



НАРОДНАЯ УКРАИНСКАЯ АКАДЕМИЯ

П. Э. Ситникова, В. А. Кирвас

## УЧИМСЯ ПЕЧАТАТЬ БЫСТРО

Издательство НУА

**НАРОДНАЯ УКРАИНСКАЯ АКАДЕМИЯ**

**П. Э. Ситникова, В. А. Кирвас**

**УЧИМСЯ ПЕЧАТАТЬ БЫСТРО**

Учебное пособие  
для школьников и студентов всех форм обучения

Харьков  
Издательство НУА  
2015

УДК 004.383.1 (072+078.5)  
ББК 32.973.26-018.2 Р30-2  
С43

*Утверждено на заседании кафедры  
информационных технологий и математики  
Народной украинской академии.  
Протокол № 9 от 6.04.2015*

Рецензент к.т.н., доцент *O. В. Лазаренко*, Харьковский гуманитарный университет «Народная украинская академия»

Навчальний посібник містить правила посадки за комп'ютером, порядок розподілу пальців на клавіатурі, методика вивчення сліпого десятипальцевого способу друку, вправи і тексти для розвитку швидкості машинописі на російської, української, англійської, німецької, французької та іспанської розкладок клавіатури.

Призначений для самостійної роботи учнів та студентів.

**Ситникова Полина Эдуардовна, Кирвас Виктор Андреевич**

С 43

Учимся печатать быстро: Учебное пособие для школьников и студентов всех форм обучения / П. Э. Ситникова, В. А. Кирвас; Нар. укр. акад., [каф. информ. технологий и математики]. – Харьков : Изд–во НУА, 2015. – 88 с.

Учебное пособие содержит правила посадки за компьютером, порядок распределения пальцев на клавиатуре, методика изучения слепого десятипальцевого способа печати, упражнения и тексты для развития скорости машинописи на русской, украинской, английской, немецкой, французской и испанской раскладок клавиатуры.

Предназначено для самостоятельной работы школьников и студентов.

УДК 004.383.1 (072+078.5)  
ББК 32.973.26-018.2 Р30-2

© Народная украинская академия, 2015

## **Введение**

Слепой метод набора – методика набора текста «вслепую», то есть не глядя на клавиши печатной машинки или клавиатуры компьютера, используя все пальцы рук, ранее известный как американский слепой десятипалцевый метод, существует уже более 120 лет.

Слепой метод набора был разработан Франком Эдгаром Макгуррином, стенографистом суда из г. Солт-Лейк-Сити. Первое соревнование по печатанию проводилось в г. Цинциннати 25 июля 1888 года. Этот день можно назвать днём рождения слепого метода печати, на основании которого в дальнейшем строилось большинство методик набора «вслепую». В XIX веке слепым методом печати на печатных машинках обучали машинисток и секретарей. Это позволило сузить сферу использования стенографии, увеличить производительность труда секретарей.

Сегодня доступ к компьютеру не является роскошью, и подавляющее большинство текстов печатается, а не пишется от руки. Ни для кого не секрет, что при таком положении дел умение набирать тексты становится необходимым каждому. В настоящее время с необходимостью набирать текст на компьютере мы сталкиваемся практически постоянно – оформляя документы, курсовые и дипломные работы, общаясь онлайн, отправляя письма по e-mail, вводя поисковые запросы и даже просто играя в игры. Поэтому владение навыком «слепого» десятипалцевого метода письма – это не просто эстетично, но и весьма полезно. Используя десятипалцевый метод, мы не только увеличиваем производительность труда, но и сохраняем силы, здоровье и нервы.

Многие пытаются освоить клавиатуру компьютера, прибегая в основном к зрительному методу работы: глядя на клавиатуру и отыскивая нужные клавиши, ударяют по ним указательными или средними пальцами. Основной недостаток такого метода работы состоит в необходимости зрительного контроля движений пальцев с тем, чтобы не допускать ошибок. Читать оригинал возможно только при остановке в работе, запоминая текст отрывками. При этом приходится постоянно переводить взгляд с оригинала на клавиатуру и обратно. Зрячее письмо, по мнению медиков, вредно оказывается на здоровье печатающего человека, так как надо постоянно зрительно контролировать движения трех-четырех пальцев по клавиатуре (это очень большая нагрузка), читать текст, затем прочитывать отпечатанное (а это дополнительные и очень высокие нагрузки), что отсутствует при слепом методе, где вы только читаете текст, который пишете на машине. Естественно, что большое утомление глаз и пальцев рук приводит к тому, что такая работа становится непроизводительной, появляются и характерные при таком письме ошибки – пропуск отдельных слов, фраз, а иногда и целых абзацев оригинала. Стоит учесть и случай со слабым освещением – при слепой печати не нужно разглядывать клавиатуру, что могло бы привести к частичной потери зрения.

Важно учесть, что, обладая умением слепой печати, не придётся делать кивки головой, которые могут привести к онемению шеи и, как последствие, головной боли.

За печать отвечает определённый участок мозга, поэтому человек владеющий техникой слепой печати, вполне может при наборе текста беседовать на отвлеченные темы. Печатая вслепую можно полностью сосредоточиться на том, что вы пишете, не отвлекаясь на технику процесса печатания, и мысль не ускользает пока вы медлите в поисках необходимой клавиши.

Так же, не стоит недооценивать, перепечатку текста с распечатанного варианта не глядя на клавиатуру. На набор страницы текста зрячим методом уходит 30-40 минут, а слепым десятипалцевым – 4-5 минут. Это способствует снижению утомляемости и большой скорости печати, что бесспорно можно считать одним из основных преимуществ слепого десятипалцевого набора. Причиной большой скорости набора является тот факт, что все пальцы заняты и каждому соответствуют свои символы.

Навык слепой печати удобен и тем, что взяв в руки «иностранный» клавиатуру, можно отправить письмо на русском языке без транскрипции.

Безошибочное и скоростное письмо возможно только при строгом распределении клавиш между всеми десятью пальцами рук и работе, не глядя на клавиатуру. Печатая «слепым» десятипалцевым методом, человек не думает о том процессе, который проходит внутри его, а думает лишь о тексте, который он должен напечатать. «Слепой» десятипалцевый метод печати на компьютере значительно повышает производительность труда и облегчает работу на нем.

Когда Вы печатаете всеми пальцами, по десятипалцевому методу слепой печати, существенно сокращается количество ошибок, развивается мелкая моторика.

Люди, овладевшие методом слепого набора, как правило, работают эффективнее на 10-15%. Составление писем, отчётов, документов проходит аккуратнее и быстрее, что, безусловно, даёт преимущество перед коллегами. Стоит обратить внимание, что в большинстве стран западной Европы и США в целом, метод слепого набора является обязательным для изучения в общеобразовательных учебных заведениях.

Цель данного учебного пособия – помочь студентам научиться достаточно быстро и эффективно печатать «вслепую». Методика овладения «слепым» методом письма основана на возможности использования компьютерных тренажеров и классических упражнений по печати. Приведены упражнения на различных языках: русский, украинский, английский, французский, немецкий, испанский.

## **Обучение слепому десятипальцевому методу печати**

Настольные персональные компьютеры, ноутбуки, нетбуки и т.п. независимо от бренда и установленной операционной системы имеют в основном стандартную клавиатуру.

В настоящее время наиболее распространены 101-клавишная расширенная клавиатура и 104-клавишная расширенная клавиатура Windows.



Рис. 1. Группы клавиш стандартной клавиатуры

101-клавишная клавиатура разработана в соответствии с международными требованиями и правилами. Раскладка такой клавиатуры аналогична раскладке клавиатуры пишущей машинки (кроме клавиши <Enter>). Клавиши стандартной клавиатуры функционально распределены по нескольким группам (рис. 1.): алфавитно-цифровые клавиши, функциональные клавиши, служебные клавиши, клавиши управления курсором, клавиши дополнительной цифровой панели.

Кроме клавиш, на клавиатуре справа вверху имеются светодиодные индикаторы состояния клавиш **<Num Lock>**, **<Caps Lock>**, **<Scroll Lock>**.

Алфавитно-цифровые клавиши предназначены для ввода знаковой информации и команд, набираемых по символам (буквам и цифрам). Каждая клавиша может работать в нескольких режимах (регистрах) и, соответственно, может использоваться для ввода нескольких символов. Переключение между нижним регистром (для ввода строчных символов) и верхним регистром (для ввода прописных символов) выполняется удержанием клавиши `<Shift>` (нефиксированное переключение). При необходимости переключить регистр с его фиксацией используется клавиша `<Caps Lock>`.

Когда клавиатура используется для ввода данных, абзац закрывают нажатием клавиши <Enter>. При этом автоматически начинается ввод текста с новой строки.

Независимо от изображенного на клавише символа, довольно просто настроить процедуру для назначения клавишам других символов. Можно установить несколько раскладок клавиатур для поддержки различных языков. Кроме того, для одного языка могут использоваться и несколько раскладок. Переключения между различными языками и различными раскладками выполняются программным образом.

Общепринятые раскладки клавиатуры унаследовали раскладки клавиатур пишущих машинок. Раскладки принято именовать по символам, закрепленным за первыми клавишами верхней строки алфавитной группы. Типовыми считаются раскладки QWERTY (английская) и ЙЦУКЕН (русская).

Алфавитно-цифровые клавиши предназначены для набора букв алфавита, цифр и знаков. Этот блок клавиш состоит из четырех рядов: верхний ряд – цифры и специальные знаки, на остальных расположены буквы и знаки препинания. В центре клавиатуры размещены клавиши с буквами, наиболее часто повторяющимися в текстах; их обслуживают более развитые и подвижные пальцы: указательные и средние.

Возможность печатать, не глядя на клавиатуру, основана на том, что частое повторение одних и тех же движений делает их как бы автоматическими и безошибочно точными. При этом развивается *мускульно-двигательный тип памяти*, и печатающий может работать на клавиатуре, глядя только на текст подлинника или слушая речь говорящего. Лингвистами подсчитана частота встречаемости букв алфавита. В связи с этим они расположены на клавиатуре таким образом, что наиболее часто встречающиеся буквы падают на наиболее развитые пальцы (указательный и средний), а реже встречающиеся – на менее развитые пальцы.

### **Правильная посадка за компьютером**

Чтобы правильно печатать, надо, прежде всего, усвоить **рациональную посадку** (Рис. 2.).

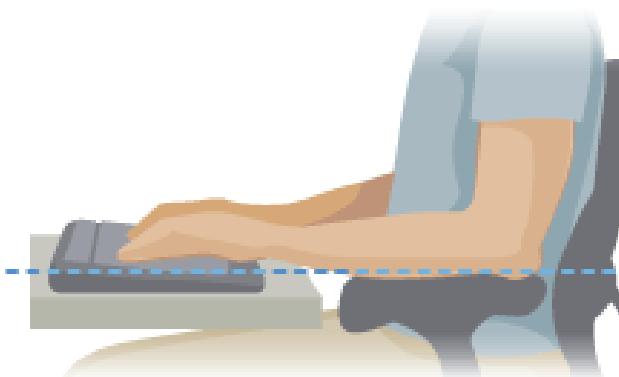


Рис. 2. Правильная посадка за компьютером

Сидеть за клавиатурой следует не вплотную, а на некотором расстоянии, так чтобы руки были слегка вытянуты вперед. Сидеть надо глубоко на стуле (а не на его кончике), можно опираясь на спинку, совершенно прямо, не сгибаясь и не наклоняясь ни к клавиатуре, ни к тексту.

Во время работы за компьютером самым оптимальным является положение тела, при котором спина и шея находятся на прямой линии, бедра находятся под прямым углом к туловищу, голени – под прямым углом к бедрам или чуть выше уровня бедер (примерно 90-120 градусов). Ступни твердо стоят на полу или на невысокой специальной подставке для ног. Не забрасывайте ногу на ногу! Самое лучшее средство от утомления – правильная осанка.

Чтобы не приходилось лишний раз тянуться и чтобы плечи и руки находились в правильном положении, расположите клавиатуру по центру перед собой, а мышку рядом на одном уровне, примерно на уровне локтя. Расслабленные предплечья должны свободно свисать по бокам. При правильной посадке за клавиатурой компьютера руки надо держать согнутыми в локтях под прямым углом, а кисти рук как бы нависают над клавиатурой. Не кладите кисти рук на стол! Это поможет избежать возникновения туннельного синдрома. Не нужно бояться отрывать руки от клавиатуры. Ладони, пальцы должны двигаться над клавиатурой. Нужно чтобы работала вся кисть, а не отдельные пальцы пытались дотянуться до удаленных клавиш. При постановке рук вы должны ощущать в ладонях будто вы держите теннисные мячики (т.е. все пальцы должны быть полукруглыми) и вот-вот они выпадут из ваших рук (Рис. 3.). Кисти рук должны быть легкими, расслабленными, свободными.

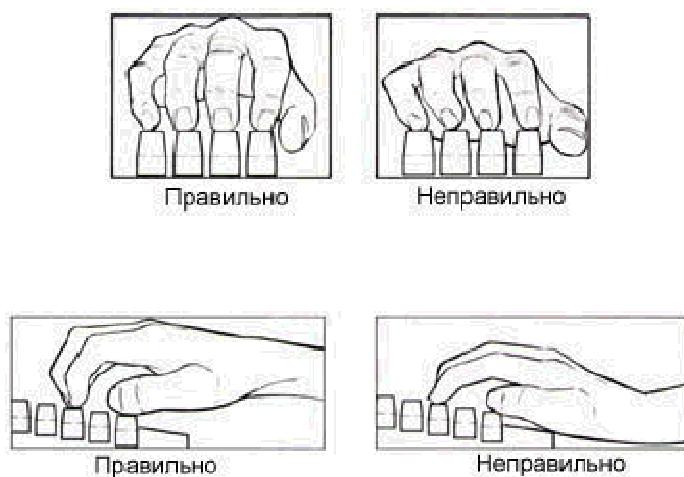


Рис. 3. Положение кисти руки

Голову держите прямо, можно с небольшим наклоном вперед (не более чем на 15 градусов). Монитор и рабочие документы должны быть размещены так, чтобы вам не приходилось постоянно вращать головой из стороны в сторону. Для того, чтобы не затекала шея, верх монитора должен находиться примерно на уровне глаз, а монитор должен находиться перед вами по центру (Рис. 4.). Располагайте монитор и клавиатуру на рабочем столе строго прямо, ни в коем случае не наискосок.

Текст, с которого вы печатаете, располагают на столе слева от клавиатуры, можно его поставить перед глазами. Не кладите текст между рук или на колени. Это вырабатывает неправильную посадку!

Чтобы не уставали глаза, соблюдайте следующие правила. Монитор должен находиться от вас на расстоянии вытянутой руки (оптимально – в пределах 60-70 см, минимальное расстояние – 50 см). Если на таком расстоянии вы плохо видите изображение, выберите для работы шрифт большего размера.



Рис. 4. Правильное расположение монитора

Не допускайте попадание бликов на монитор, по возможности удалите источники света от монитора, при необходимости используйте шторы, жалюзи. Освещение при работе с компьютером должно быть не слишком ярким, но и не отсутствовать совсем, идеальный вариант – приглушенный рассеянный свет. Отрегулируйте яркость и контрастность монитора. Не забывайте протирать экран (лучше специальными салфетками и/или жидкостью для протирки мониторов) минимум раз в неделю. Если вы носите очки следите за кристальной прозрачностью очков каждый день, протирайте их.

### **Положение рук**

Пальцы на клавишиах основного ряда распределяются следующим образом (Рис. 5.):

- **левая рука:**  
мизинец – **Ф**, безымянный – **ы**, средний – **в**, указательный – **а**;
- **правая рука:**  
указательный – **о**, средний – **л**, безымянный – **д**, мизинец – **ж**.

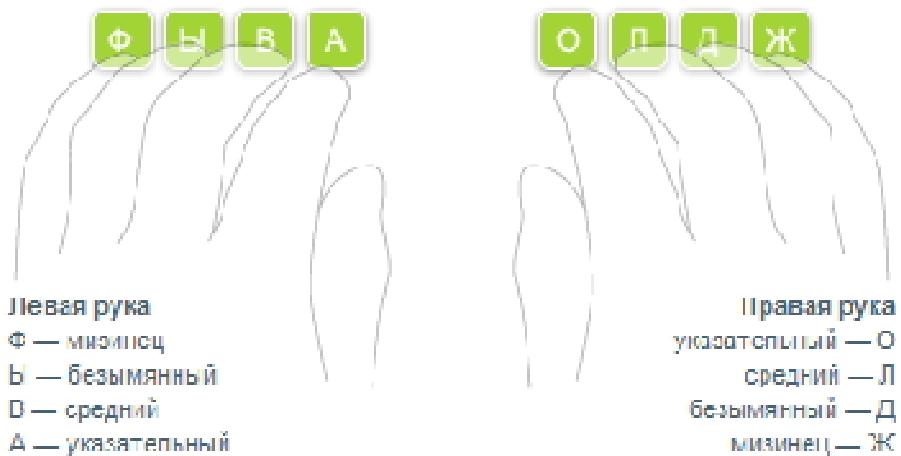


Рис. 5. Распределение пальцев на клавиатуре

Пальцы рук должны всегда находиться на указанных клавишах основного ряда, слегка касаясь их (Рис. 6.).

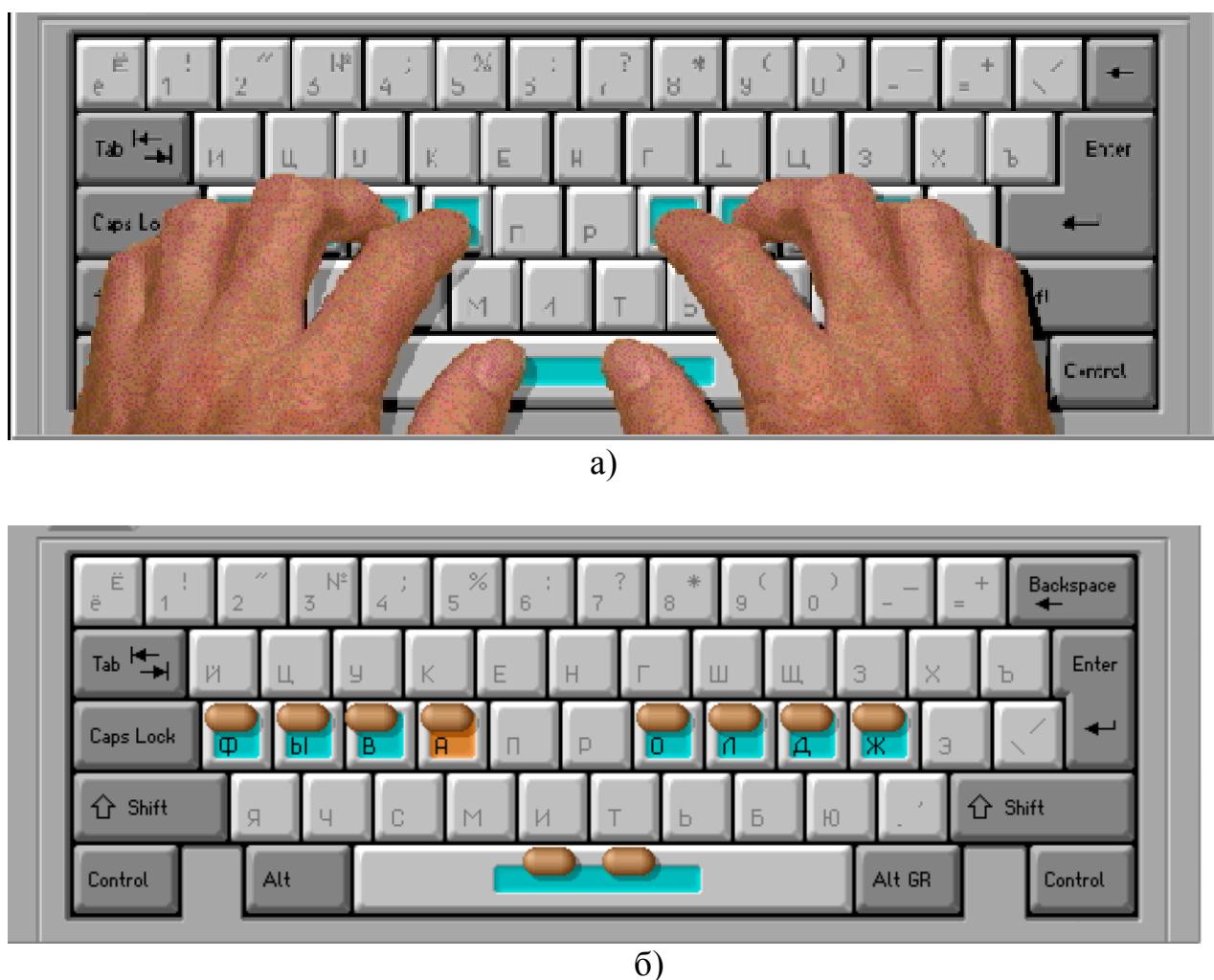


Рис. 6. Исходное положение рук

Это положение рук (фыва олдж) называется *исходным*. Указательные пальцы касаются букв *а* и *о*. Для удобства поиска исходной позиции и её тактильного распознавания клавиши **А** и **О**, в русской раскладке клавиатуры – практически на всех клавиатурах, помечены маленькими бугорками, небольшими выступыми. Таким образом, можно без труда, не глядя на клавиатуру, найти эти клавиши, чтобы поставить руки в исходную позицию.

Клавиши с буквами распределяются по пальцам рук следующим образом (Рис. 7.):

- к левому указательному пальцу — а, п, к, е, м, и;
- к правому указательному — о, р, н, г, т, й;
- к левому среднему — у, в, с;
- к правому среднему — щ, л, б;
- к левому безымянному — ц, ы, ч;
- к правому безымянному — щ, д, ю;
- к левому мизинцу — ѹ, ф, я;
- к правому мизинцу — з, ж, э, х, ъ.
- большими пальцами обеих рук нажимают на клавишу пробела.

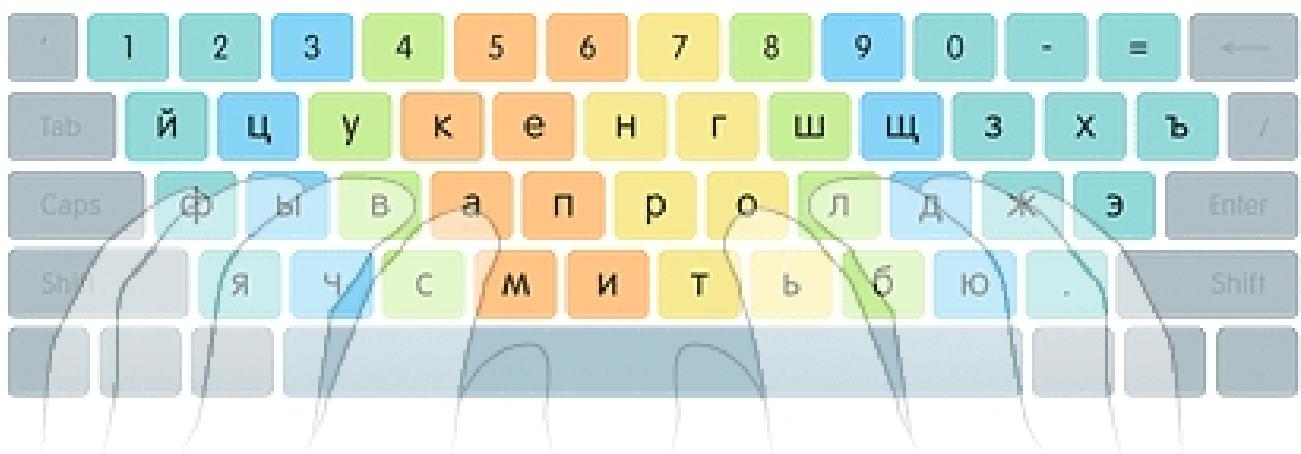


Рис. 7. Распределение клавиш с буквами по пальцам рук

Клавиши *Backspace*, *Enter*, *CapsLock*, *Tab* нажимают мизинцами.

Для набора большой буквы клавишу *Shift* нажимают мизинцем *свободной* руки. Таким образом, если надо нажать А или В (левая рука), то мизинцем *правой* руки держим *Shift*, а если О или Л (правая рука), то мизинцем *левой* руки держим *Shift*.

### ***Рекомендации по изучению слепого метода печати***

Изучение слепой печати производится по определенной методике, не важно, компьютерный ли тренажер использовать или классические методы. Методика основана на многократном повторении печати определенных букв. Причем начинается обучение всегда с букв *а* и *о*, затем *в* и *л*, *ы*, *đ* и т.д. Каждое упражнение повторяет буквы и слова из этих букв, постепенно добавляются все новые и новые буквы, пока не будет охвачена вся клавиатура.

Для успешного овладения слепым десятипальцевым методом печати следует выполнять несколько простых правил:

1. Пальцы рук должны постоянно придерживаться основной позиции. При необходимости нажать клавишу другого ряда следует передвинуть палец и вернуть его на место. Обязательно вернуть на место! Пальцы запоминают движение из исходной позиции и будут выполнять его автоматически.

2. Чтобы не уставали руки печатайте, слегка ударяя по клавишам. Принцип печати на клавиатуре компьютера – легкие, четкие, отрывистые удары, без задержек пальцев на клавишах. Кисти рук и пальцы должны быть расслаблены, так как много сил прикладывать, чтобы нажать на клавишу, не надо.

3. Не опускайте руки ни на какую поверхность во время печати. Если у клавиатуры есть подставка, ее можно использовать в перерывах для отдыха.

4. Когда вы не печатаете и не используете мышь, старайтесь расслабить кисти рук и предплечья. Не держите руки на краю рабочего стола.

5. Не следует спешить, осваивая постепенно клавиатуру. Если нет уверенности и автоматизма в наборе какой-либо буквы, следует повторить соответствующее упражнение.

6. При обучении необходимо смотреть в текст, который вы набираете. Ни в коем случае не смотреть на клавиатуру. Пытайтесь вспомнить, где находится та или иная буква, не глядя на клавиатуру!

7. Нажимать каждую клавишу надо только своим пальцем. Помните о том, что за каждым пальцем закреплена определенная клавиша, которая нажимается этим пальцем в любом случае!

8. При печати двигаются только пальцы. Ни локти, ни плечи! Вы не должны уставать! Не напрягайте лицо, спину, руки. Проверяйте себя время от времени. Страйтесь расслабиться и достичь автоматизма в наборе букв.

9. Тренироваться следует ежедневно! Хотя бы 10-20 минут в день. При такой тренировке уже за 10-14 дней вы сможете овладеть клавиатурой.

Еще несколько важных рекомендаций. Отдыхайте, не дожидаясь усталости. Научитесь расслабляться, когда вы выполняете свою работу. Вы можете расслабляться между делом почти всегда, где бы вы ни находились. Только не делайте усилий, чтобы расслабиться. Расслабленность означает отсутствие всякого напряжения и усилий. Сверхнапряженность, нервозность, спешка – это дурные привычки. Напряжение – это привычка. Способность расслабляться – это тоже привычка. От дурных привычек следует избавляться, а хорошие привычки – приобретать. Расслабляйтесь, когда это возможно. Пусть ваше тело будет таким же податливым, как тело кошки. Даже йоги в Индии советуют подражать кошке тем, кто хочет овладеть искусством расслабления. Вы когда-нибудь встречали усталую кошку, кошку, у которой был бы нервный срыв, или кошку, страдающую бессонницей? Кошку не терзают тревоги, и ей не угрожает язва желудка. И вы тоже сможете уберечь себя от этих бед, если научитесь расслабляться как кошка.

Как быстро и с какой скоростью можно научиться печатать, зависит от индивидуальных особенностей и способностей человека. Скорость печати зависит от времени тренировок и от персональной предрасположенности (строение рук, состояние нервной системы и т. д.). Неплохой скоростью печати можно считать скорость 170-200 ударов в минуту. Если вы достигли этого результата, можете себя поздравить с первой серьезной победой. Когда ваша скорость печати достигнет 300-400 символов в минуту – это значит, что вы достигли профессионального уровня. Дальше уже идут рекорды по скорости печати. Самым значительным результатом (занесенным даже в книгу рекордов Гиннесса) стала скорость печати, равная 750 знакам в минуту. Этот рекорд был установлен в 2005 году американской пожилой секретаршей Барбарой Блэкберн. Рекорд слепой печати, в русской раскладке, также занесённый в книгу рекордов Гиннесса, принадлежит М. Шестову. Он составил 720 символов в минуту без ошибок. На английской раскладке Михаил Шестов достигал скорости около 1000 символов в минуту

В любом случае, для овладения машинописью необходима тренировка, тренировка и еще раз тренировка.

### **Методика обучения машинописи**

Как эффективно и быстро научиться печатать вслепую? Выбор методики зависит от индивидуальных пристрастий обучаемого. Это может быть компьютерный тренажер, онлайн сервис или традиционный способ – печать упражнений по машинописи в текстовом файле.

В настоящее время существует множество компьютерных тренажеров, и появляются все новые и новые. Среди них можно перечислить следующие.

1. Онлайн ресурс *vse10.ru*. На этом сайте можно научиться печатать на русском и английском языке. Для этого достаточно просто зарегистрироваться и приступить к обучению. Если при выполнении упражнений ученик делает ошибки, то программа предлагает повторить упражнения и не пускает обучаться дальше. После освоения клавиатуры можно пройти сертификацию и узнать скорость печати. Хороший ресурс, без лишних сложностей. Можно рекомендовать для обучения.

2. Среди бесплатных тренажеров можно отметить тренажер «*Stamina*» (<http://www.stamina.ru>), опции на 100% доступны без какой-либо регистрации или оплаты (Рис. 8.). Интерфейс программы предельно прост: посередине экрана при наборе бежит строка текста крупным шрифтом. Программа имеет очень много вариантов представления тренировочного текста: буквы, фразы, символы, цифры, сочетания букв (суффиксы, приставки и т.п.), прописные буквы и прочее. Имеется очень большой help-раздел. Тренажер сделан с душой и юмором. Тренажер *Stamina* хорош тем, что позволяет наполнять его произвольными текстами и упражнениями.

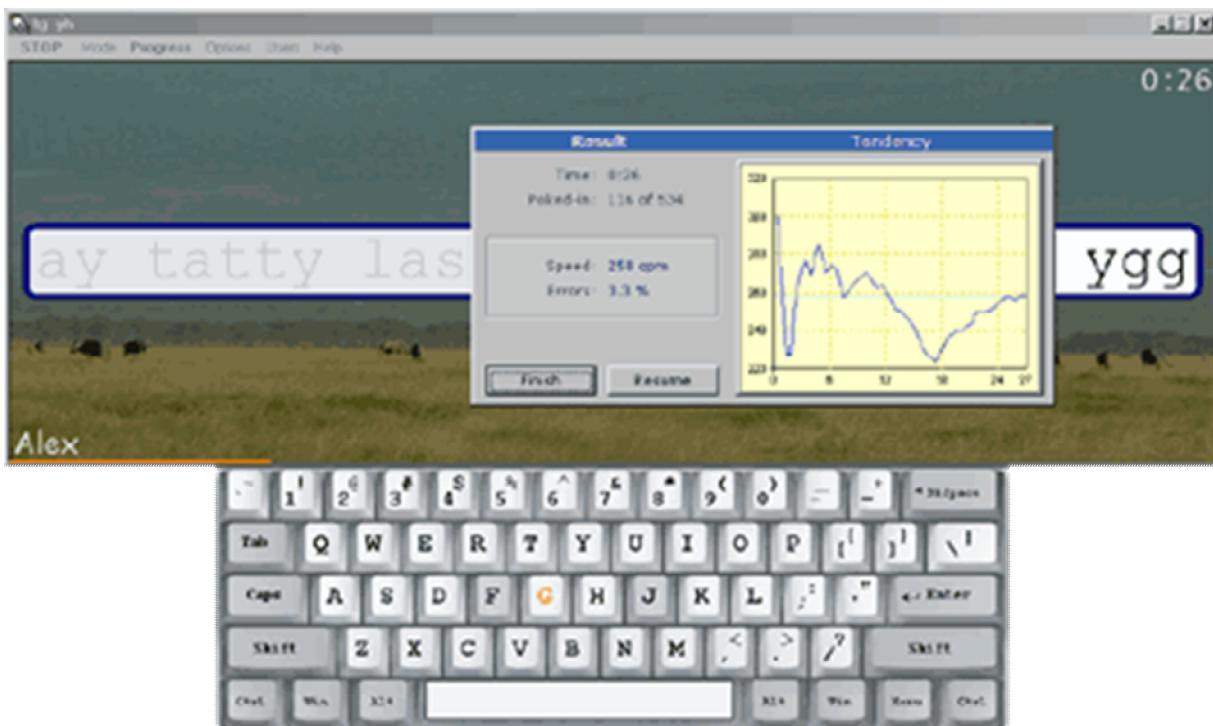


Рис. 8. Интерфейс тренажера «Stamina»

3. Онлайн ресурс тренажера «Соло на клавиатуре» находится по адресу <http://nabiraem.ru>. Обучение предоставляется бесплатно. Можно за небольшую плату скачать программу на компьютер. Разработчик программы – известный психолог В.В. Шахиджанян. Тренажер имеет очень понятный интерфейс. Ведется подробная (вся необходимая) статистика выполнения: количество ошибок, затраченное время, статистика по дням, упражнениям и т.п. Языки обучения – русский, английский, немецкий, испанский, французский. На сайте создано сообщество любителей слепой печати. Можно также потренироваться печатать в игровой форме (см. на сайте раздел «Игры»).

4. Игровые тренажеры «Бомбина», «BabyTуре» и др. Это тренажеры, в которых обучение проходит в игровой форме. Имеют, как правило, веселый дизайн и нескучный процесс обучения. Самые примитивные клавиатурные тренажеры из этой группы представляют собой игру "PacMan" (за колобком бежит "монстр", чем быстрее вы набираете определенную строку, тем больше у колобка шансов спастись). Таких программ в сети очень много – особенно в бесплатных софт-каталогах <http://soft.mail.ru> или <http://download.ru>.

Проверка скорости печати на клавиатуре поможет вам поддержать интерес к изучению слепого метода печати. Пройти онлайн тест скорости печати на разных языках можно, например, на сайтах <http://nabiraem.ru/test/> (Рис. 9.), <http://www.skoropisanie.ru/begin.php>, <http://10fastfingers.com>

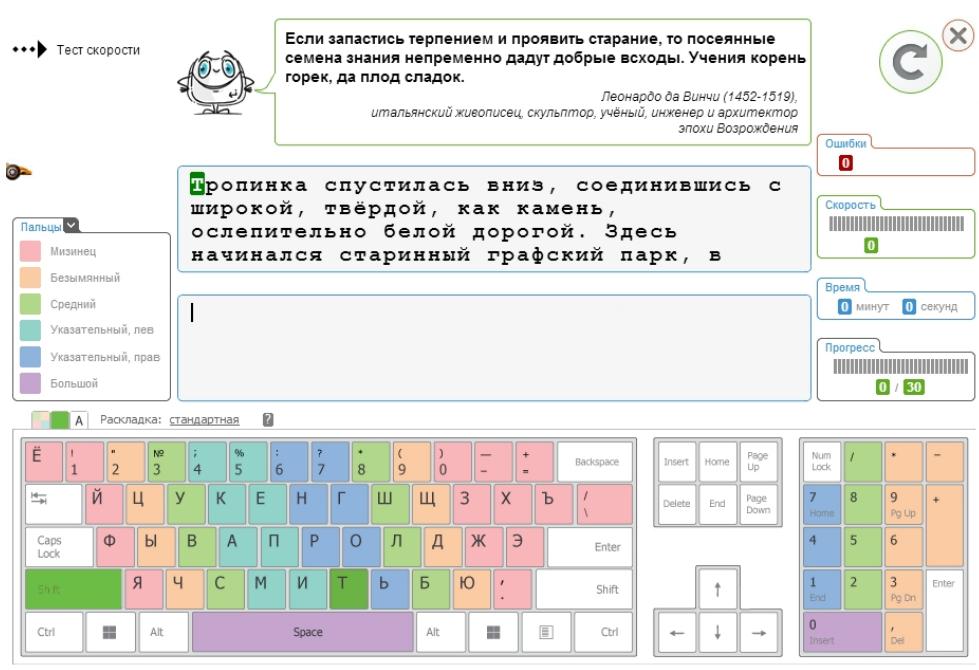


Рис. 9. Страница сайта «Набираем.ру» для теста скорости печати

Для обучения слепому десятипалцевому методу можно использовать классические упражнения по машинописи. Они также эффективны, как и компьютерные тренажеры, и эффект от набора слов упражнения будет таким же – набор определенных букв будет автоматическим. При этом нарабатывается также привычка печатать определенные сочетания букв, которые в языке повторяются в разных словах.

Далее приведены упражнения на различных языках, с помощью которых можно легко научиться печатать «вслепую» десятипалцевым методом.

# Упражнения по машинописи для русской раскладки клавиатуры

## Русская раскладка клавиатуры приведена в

**Упражнение 1.** Осваиваем буквы основного ряда **а, о (указательные пальцы), в, л (средние пальцы), ы, д (безымянные пальцы), ф, ж (мизинцы).** Напечатайте следующие строки слов.

вол лов  
ода жал ода  
лад дол  
ждал вода ждал вода ждал вода ждал вода ждал вода ждал вода  
вдова выдал вдова выдал вдова выдал вдова выдал вдова  
жажда оводы жажда оводы жажда оводы жажда оводы жажда  
фалда ждала фалда ждала фалда ждала фалда ждала фалда  
олово вывод олово вывод олово вывод олово вывод олово вывод

**Для печати заглавной буквы следует удерживать клавишу <Shift> мизинцем руки, свободной от удара.**

**Упражнение 2.** Напечатайте слова с заглавной буквы.

Дал Вал Дал Вал Дал Вал Дал Вал Дал Вал Дал Вал  
Жало Овод Жало Овод Жало Овод Жало Овод Жало Овод  
Вожжа Дважды Вожжа Дважды Вожжа Дважды Вожжа  
Дважды Вожжа Дважды Вожжа Дважды Вожжа

**Упражнение 3.** Осваиваем буквы **и н (указательный палец левой руки) и р (указательный палец правой руки).** Напечатайте следующие строки слов.

**Возвращайте указательные пальцы в исходную позицию (над буквами а и о)!**  
**Только возвращая пальцы в исходную позицию, вы сможете научиться печатать!**

арфа рвал арфа рвал арфа рвал арфа рвал арфа рвал арфа рвал  
плов пара плов пара плов пара плов пара плов пара плов пара  
дары плод дары плод дары плод дары плод дары плод дары  
жара пава жара пава жара пава жара пава жара пава

арап пора арап пора арап пора арап пора арап пора арап пора  
двор прав двор прав двор прав двор прав двор прав двор прав  
арап орлы арап орлы арап орлы арап орлы арап орлы арап  
орда форд орда форд орда форд орда форд орда форд орда форд

**Упражнение 4.** Напечатайте слова с заглавной буквы.

Проплыл Выдавал Проплыл Выдавал Проплыл Выдавал Проплыл Выдавал

Оправдал Проводы Оправдал Проводы Оправдал Проводы Оправдал  
Радовало Продавал Радовало Продавал Радовало Продавал Радовало  
Арфа Лавры Арфа Лавры Арфа Лавры Арфа Лавры Арфа Лавры Арфа  
Доллар Давала Доллар Давала Доллар Давала Доллар Давала Доллар Давала

**Знак точки.** Знак «.» нажимается мизинцем правой руки. Перед знаком «.» пробел не ставится, а после – ставится обязательно.

**Упражнение 5.** Напечатайте фразы по одной строчке, начиная каждую с заглавной буквы и завершая точкой.

Вол пал. Два вола. Вы правы. Папа рад. Жара пала. Лара рада. Папа прав. Жар падал. Дора рыдала. Пожар пыпал. Выдра поплыла. Папарыл ров. Лыжа пропала.

**Упражнение 6.** Напечатайте три раза контрольное упражнение на основной ряд клавиатуры.

Опора водопровода прорвала. Форварда радовала жара. В ров попадала вода. Папа вырвал жало овода. В дрова попал пыж. Жара порождала пожары. Вдова продавала фарфор.

**Упражнение 7.** Осваиваем буквы *к*, *е* (указательный палец левой руки) и *н*, *г* (указательный палец правой руки). Напечатайте следующие строки слов.

**Возвращайте указательные пальцы в исходную позицию (над буквами а и о)!**

**Только возвращая пальцы в исходную позицию,  
вы сможете научиться печатать!**

дренаж капкан дренаж капкан дренаж капкан дренаж капкан дренаж  
огонек огарок огонек огарок огонек огарок огонек огарок огонек огарок  
жаркое колонна жаркое колонна жаркое колонна жаркое колонна жаркое  
жаргон предел жаргон предел жаргон предел жаргон предел жаргон предел

**Упражнение 8.** Напечатайте строки слов с заглавной буквы.

Корона Пролог Корона Пролог Корона Пролог Корона Пролог Корона  
Планер Калека Планер Калека Планер Калека Планер Калека Планер  
Дерево Канавы Дерево Канавы Дерево Канавы Дерево Канавы Дерево  
Капрон Полено Капрон Полено Капрон Полено Капрон Полено Капрон Полено

Коленкор Преграда Коленкор Преграда Коленкор Преграда Коленкор  
Фонограф Неправда Фонограф Неправда Фонограф Неправда Фонограф  
Гондола Караван Гондола Караван Гондола Караван Гондола Караван  
Вороненок Проволока Вороненок Проволока Вороненок Проволока Вороненок

**Знак запятая. Знак «,» нажимается мизинцем правой руки, при этом мизинцем левой руки удерживается клавиша Shift. Перед знаком «,» пробел не ставится, а после – ставится обязательно.**

**Упражнение 9.** Осваиваем буквы *м*, *и* (указательный палец левой руки) и *т*, *ь* (указательный палец правой руки). Напечатайте следующие строки слов:

титр ритм тмин нить тмин тина мина тина мина тина мина тина мина тина мина тина тень топъ мотор титан мотор титан мотор титан мотор титан мотор ватин торф ватин торф ватин торф ватин торф ватин торф лиман лимон лиман лимон лиман лимон лиман лиман лиман роман камин роман камин роман камин роман камин камин Комик. Рифмы. Комик. Рифмы. Комик. Рифмы. Комик. Рифмы. Комик. Тропа. Томат. Тропа. Томат. Тропа. Томат. Тропа. Томат. Тропа. Томат. Тимол. Тапир. Тимол. Тапир. Тимол. Тапир. Тимол. Тапир. Тимол. Тапир.

травма, минога, травма, минога, травма, минога, травма, минога, травма, притон, тритон, притон, тритон, притон, тритон, притон, тритон, притон, притон, притвор, пилотаж, притвор, пилотаж, притвор, пилотаж, притвор, пилотаж, притвор, тетерев, молоко, тетерев, молоко, тетерев, молоко, тетерев

кедры, давно, кедры, давно, кедры, давно, кедры, давно, кедры, давно, лодка, полка, лодка, полка, лодка, полка, лодка, полка, лодка, полка, долго, палка, долго, палка, долго, палка, долго, палка, долго, палка, идиома, индикатор, идиома, индикатор, идиома, индикатор, идиома, индикатор

**Упражнение 10.** Напечатайте слова с заглавной буквы.

Трактат. Трактир. Трактат. Трактир. Трактат. Трактир. Трактат. Трактир. Тетрадь. Трикотаж. Тетрадь. Трикотаж. Тетрадь. Трикотаж. Тетрадь. Макет. Типаж. Макет. Типаж. Макет. Типаж. Макет. Типаж. Макет. Типаж. Примат. Монтаж. Примат. Монтаж. Примат. Монтаж. Примат. Монтаж. Игла. Иволга. Игла. Иволга. Игла. Иволга. Игла. Иволга. Икона. Манка. Икона. Манка. Икона. Манка. Икона. Манка.

**Упражнение 11.** Напечатайте следующие фразы по два раза.

Притвор не выдержал напора воды. Около камина топал монтажер. Тетерев лежал на ветке дерева. Трактат не долго лежал на полке. Она долго варила травы. Мила мыла полы и вытирала пыль. Кратер пылал пожаром. Правила игры в крикет. Монтажер делал копии.

**Знаки «:» и «;».** Знак «:» нажимается указательным пальцем левой руки, при этом клавиша **<Shift>** удерживается мизинцем правой руки. Знак «;» нажимается средним пальцем левой руки, при этом клавиша **<Shift>** удерживается мизинцем правой руки. Перед знаками «:» и «;» пробел не ставится, а после – ставится обязательно.

**Упражнение 12.** Осваиваем буквы *у*, *и*, *с* (средние пальцы) и *ц* (безымянный). Напечатайте следующие строки слов.

уголь шина уголь шина уголь шина уголь шина уголь шина шквал рука шквал рука шквал рука шквал рука шквал рука кашевар напугал кашевар напугал кашевар напугал кашевар напугал фуражка шоколад фуражка шоколад фуражка шоколад

сено: крест: сено: крест: сено: крест: сено: крест: цвет: царь: цвет: царь: цвет: царь: цвет: царь: цвет: царь: цвет: кость; носок; кость; носок; кость; носок; кость; носок; кость; целлофан; леденец; целлофан; леденец; целлофан; целлофан;

канцлер: косогор: канцлер: косогор: канцлер: косогор: шестеренка; ценности; шестеренка; ценности; шестеренка; ценности; крестовина: теннис: крестовина: теннис: крестовина: теннис: крестовина: цоколь; карцер; цоколь; карцер; цоколь; карцер; цоколь; карцер; цоколь; карцер

**Упражнение 13.** Напечатайте слова с заглавной буквы.

Улов Шлак Улов Шлак Улов Шлак Улов Шлак Улов Шлак Укол Шарада Укол Шарада Укол Шарада Укол Шарада Цена Сито Цена Сито Цена Сито Цена Сито Цена Сито Цена Сито Цена Цирк Сопка Цирк Сопка Цирк Сопка Цирк Сопка Цирк Сопка

Шаланда Скорость Шаланда Скорость Шаланда Скорость Шаланда Царевна Уловка Царевна Уловка Царевна Уловка Царевна Цыган Шуруп Цыган Шуруп Цыган Шуруп Цыган Шуруп Цыган Шуруп Стирка Удалец Стирка Удалец Стирка Удалец Стирка Удалец Стирка Удалец

**Упражнение 14.** Напишите фразы по три раза каждую.

Журнал упал на пол. У друга на руке ожог. Выдра плыла по каналу. На окне лежал шарф. Когда приедет цирк. Мама пьет кофе с цикорием. Цыганка танцевала красиво. У Саши лежало сто долларов.

**Знаки «!» и «?».** Знак «!» нажимается мизинцем левой руки, при этом клавиша <Shift> удерживается мизинцем правой руки.

Знак «?» нажимается указательным пальцем правой руки, при этом клавиша <Shift> удерживается мизинцем левой руки.

**Перед знаками «!» и «?» пробел не ставится, а после – ставится обязательно.**

**Упражнение 15.** Осваиваем буквы *щ*, *ч* (безымянные пальцы) и *й*, *з* (мизинцы). Напечатайте следующие строки слов.

**Возвращайте указательные пальцы в исходную позицию (над буквами а и о)!**

**Только возвращая пальцы в исходную позицию, вы сможете научиться печатать.**

щука щавель щука щавель щука щавель щука щавель щука  
матч учет матч учет матч учет матч учет матч учет  
роща клещ роща клещ роща клещ роща клещ роща клещ роща  
немощь! щекотка! немощь! щекотка! немощь! щекотка! немощь! щекотка!  
чистота! качество! чистота! качество! чистота! качество! чистота!  
честь! чукча! честь! чукча! честь! чукча! честь! чукча! честь!

йод? доза? йод? доза? йод? доза? йод? доза? йод? доза?  
зелень? майонез? зелень? майонез? зелень? майонез? зелень?  
майонез? указ? роза? указ? роза? указ? роза? указ? роза? указ?

йота? змей? йота? змей? йота? змей? йота? змей? йота? змей?  
лазурь? сейчас? лазурь? сейчас? лазурь? сейчас? лазурь?  
красивый! щедрый! красивый! щедрый! красивый! щедрый! красивый!

**Упражнение 16.** Напишите слова с заглавной буквы.

Щенок. Цепка. Щенок. Цепка. Щенок. Цепка. Щенок.  
Чаша. Чепец. Чаша. Чепец. Чаша. Чепец. Чаша. Чепец.  
Заноза. Зевака. Заноза. Зевака. Заноза. Зевака. Заноза.  
Злодей. Заданный. Злодей. Заданный. Злодей. Заданный.

**Упражнение 17.** Напишите фразы по два раза каждую.

Запруда не выдержала напора воды. Шла погрузка зерна в вагоны. Шоколад недолго лежал на полке. Прошлый раз она не опоздала на урок. Около завода зеленела роща.

**Упражнение 18.** Осваиваем буквы *я* (мизинец левой руки), *б* (средний палец правой руки), *ю* (безымянный палец правой руки) и *х* (мизинец правой руки). Напечатайте следующие строки слов.

заяц яйцо заяц яйцо заяц яйцо заяц яйцо заяц яйцо заяц яйцо

яблоко белка яблоко белка яблоко белка яблоко белка яблоко белка  
бричка ясли бричка ясли бричка ясли бричка ясли бричка ясли бричка ясли

**Кавычки.** Кавычки нажимаются мизинцем левой руки, при этом клавиша <Shift> удерживается мизинцем правой руки. Пробел ставится перед открывающей кавычкой и после закрывающей. Между выражением в кавычках и самими кавычками пробелы не ставятся.

«баллон ядро» «баллон ядро» «баллон ядро» «баллон ядро» «баллон ядро»  
«кобальт беспорядок» «кобальт беспорядок» «кобальт беспорядок»  
«колея фурия» «колея фурия» «колея фурия» «колея фурия» «колея»  
«сабля бинокль» «сабля бинокль» «сабля бинокль» «сабля бинокль»

юрта холод юрта холод юрта холод юрта холод юрта холод  
хохолок юнга хохолок юнга хохолок юнга хохолок юнга  
сюрприз охапка сюрприз охапка сюрприз охапка сюрприз охапка сюрприз  
восход бордюр восход бордюр восход бордюр восход бордюр

«юмор дюжина» «юмор дюжина» «юмор дюжина» «юмор дюжина»  
«хоккей хлопок» «хоккей хлопок» «хоккей хлопок» «хоккей хлопок»  
«бирюльки охрана» «бирюльки охрана» «бирюльки охрана» «бирюльки»

**Упражнение 19.** Напишите фразы по два раза каждую.

Любимая женщина не старится. Чего хочет Бог, того хочет и женщина. У каждого народа свои правила встреч и расставаний. Склонение головы есть выразительный жест уважения.

**Скобки.** Открывающая скобка «(» нажимается безымянным пальцем правой руки, а закрывающая «)» – мизинцем правой руки, при этом клавиша <Shift> удерживается мизинцем левой руки. Пробел ставится перед открывающей скобкой и после закрывающей. Между выражением в скобках и самими скобками пробелы не ставятся.

**Упражнение 20.** Осваиваем буквы э и ъ (мизинец). Напечатайте следующие строки слов.

этап силуэт этап силуэт этап силуэт этап силуэт этап силуэт этап силуэт  
эпилог алоэ эпилог алоэ эпилог алоэ эпилог алоэ эпилог алоэ  
поэт эфес поэт эфес поэт эфес поэт эфес поэт эфес поэт эфес  
этика экран этика экран этика экран этика экран этика экран этика

(въезд съезд) (въезд съезд) (въезд съезд) (въезд съезд) (въезд съезд)  
(объект съемка) (объект съемка) (объект съемка) (объект съемка)  
(субъект подъезд) (субъект подъезд) (субъект подъезд) (субъект подъезд)  
(объектив объемный) (объектив объемный) (объектив объемный)

**Упражнение 21.** Напечатайте слова с заглавной буквы.

Эссенция. Элемент. Эссенция. Элемент. Эссенция. Элемент. Эссенция.  
Эпиграф. Эскадра. Эпиграф. Эскадра. Эпиграф. Эскадра. Эпиграф.  
Экватор. Эпоха. Экватор. Эпоха. Экватор. Эпоха. Экватор. Эпоха.  
Эссе. Эпос. Эссе. Эпос. Эссе. Эпос. Эссе. Эпос. Эссе. Эпос. Эссе.

**Упражнение 22.** Напечатайте следующие фразы.

Пустыня Атакама (Южная Америка). Красящие вещества (красители) растворяются в воде. Диспергирование (измельчение). Этиловый спирт (этанол), бутиловый спирт (бутанол). Толуол (метилбензол). Капрон (перлон), анид (найлон) – полиамидные синтетические волокна, ткани.

**Упражнение 23.** Напечатайте строки слов.

Аккуратный	аттракцион	броненосец	применение	стекольщик
напряжение	муравейник	оркестрант	архитектор	ультразвук
фильтрация	тренировка	вычисление	инструктор	объяснение
мастерская	устройство	электролиз	умывальник	гипнотизер

Министерство	руководитель	долгожданный	манифестация
вычерчивание	проекторный	огнетушитель	электропоезд
справедливый	хлебопекарня	студенческий	мировоззрение
ジョンглировать	артиллеристы	бдительность	кремнекислый

Недоразумение	млекопитающее	разъединенный
соприкосновение	гальванотехника	электродвигатель
взаимодействие	революционный	кораблестроительный

**Упражнение 24.** Напечатайте следующие фразы.

Театральная постановка оказалась очень интересной. Выпрямитель автоблокировки включился своевременно. Пуля настигла убегающую пантеру. Эскадра разгромила неприятельские корабли. Объяснение устройства конструкции оказалось трудным. Синтетический каучук превосходит качеством натуральный. Фестиваль продемонстрировал расцвет национального искусства демократических стран. Вычитка рукописи быстро подвигалась к концу. Присутствующие поразились мастерством укротителя ягуаров. Долгожданный праздник наступил. Аттестаты получены после успешного окончания курсов машинописи.

**Упражнение 25.** Напечатайте предложения.

Белый свет, излучаемый солнцем, имеет довольно сложный состав. Благодаря Вашему лечению, доктор, Наташа стала совсем здоровой. Сосчитайте, сколько приборов сделано в течение вчерашнего дня. Скажите Андрюше, Ире и Алеше, чтобы скорее возвращались домой.

Многолетние цветы: розы, тюльпаны, георгины, гвоздика и пионы. Приемные дни директора завода: понедельник, вторник и пятница. Метрические меры длины: сантиметр, миллиметр, метр и километр.

Метрические меры объема жидкостей: миллилитр, литр и декалитр.

Времена некоторых глаголов: тружусь, трудился, буду трудиться; читаю, читал, буду читать; черчу, чертил, буду чертить; пишу, писал, буду писать; работаю, работал, буду работать и т.д.

**Дефис нажимается мизинцем правой руки. Пробелами дефис не отделяется. Тире отделяется пробелами с обеих сторон. Длинное тире можно поставить, используя комбинацию клавиш <Ctrl+Серый минус>.**

**Упражнение 26.** Напишите следующие слова через дефис.

по-весь, рас-сказ, друж-ба, гнев-ный, ис-кус-ный, се-ми-нар, кон-фе-рен-ция, сим-по-зи-ум, ху-до-же-ствен-ный, пра-виль-ный, про-гра-мии-ро-ва-ние, гид-ро-элек-тро-стан-ция, на-гре-ва-ние, во-до-па-ды, па-те-ти-че-ский, ар-ти-сти-че-ский, прав-ди-вый.

**Упражнение 27.** Напишите слова с применением дефиса по строке.

герой-летчик, бледно-изумрудный, хлеб-соль, грусть-тоска, плакун-трава, иван-чай, Волга-река, волшебница-зима, из-за, кое-где, медико-санитарный, научно-технический, фабрично-заводской, машинно-тракторный, технико-экономический, топливно-энергетический, торгово-промышленный, краснобурый, коммунально-бытовой, коммунально-жилищный, котельно-механический, крановщик-экскаваторщик, красильно-набивной, красильно-ткацкий, крекинг-бензин, крекинг-процесс, крекинг-установка, культурно-воспитательный, культурно-бытовой, мало-помалу, материально-технический, всемирно-исторический, физико-математический, физико-химический.

**Упражнение 28.** Напишите следующие фразы со знаками препинания.

Через дефис пишут следующие слова: какой-либо, по-видимому, из-за, во-первых, по-русски, пол-листа и др., а также составные слова, например, технико-экономический, синевато-красный и др.

По-видимому, здесь не наблюдается каких-либо химических процессов, во-первых, потому, что не происходит выделения побочных продуктов, во-вторых, из-за постоянства зеленовато-синего цвета пластмассы.

Афоризмы (мудрые краткие изречения) и пословицы, образно говоря, два берега одной реки. Только пословицы – иносказательны, например «Не в свои сани не садись», а афоризмы же, например, «Я мыслю – значит я существую» (Декарт), – всегда имеют только прямой смысл.

Вот примеры некоторых афоризмов: «Если вы удачно выберете труд и вложите в него всю вашу душу, то счастье само вас отыщет» (К. Н. Ушинский); «Только действие красноречиво» (Шекспир); «Наши несчастья и неудачи часто происходят из-за боязни и нерешительности»; «Многое в жизни решают три обстоятельства: желание, случай, действие»; «Авторитет, завоеванный годами,

может быть потерян мгновенно»; «Баня моет, баня парит, баня все поправит» (Народная мудрость).

«Хороша веревка длинная, а речь – короткая» (народная мудрость; «Надо любить искусство в себе, а не себя в искусстве» (К. С. Станиславский).

**Арабские цифры.** Арабские цифры находятся на нижнем регистре верхнего ряда клавиатуры. Можно также использовать цифровую (правую) часть клавиатуры. Для этого надо нажать клавишу NumLock. Проверьте, что горит соответствующая лампочка.

**Упражнение 29.** Осваиваем цифры. 1, 2 – мизинец, 3 – безымянный, 4 – средний, 5, 6 – указательный палец левой руки, 7 – указательный палец правой руки, 8 – средний, 9 – безымянный, 0 – мизинец. Напечатайте числа до двадцати следующим образом.

1. Один. 2. Два. 3. Три. 4. Четыре. 5. Пять. 6. Шесть. 7. Семь.
1. Один. 2. Два. 3. Три. 4. Четыре. 5. Пять. 6. Шесть. 7. Семь.
1. Один. 2. Два. 3. Три. 4. Четыре. 5. Пять. 6. Шесть. 7. Семь.
8. Восемь. 9. Девять. 10. Десять. 11. Одиннадцать. 12. Двенадцать.
8. Восемь. 9. Девять. 10. Десять. 11. Одиннадцать. 12. Двенадцать.
8. Восемь. 9. Девять. 10. Десять. 11. Одиннадцать. 12. Двенадцать.
13. Тринадцать. 14. Четырнадцать. 15. Пятнадцать. 16. Шестнадцать.
13. Тринадцать. 14. Четырнадцать. 15. Пятнадцать. 16. Шестнадцать.
13. Тринадцать. 14. Четырнадцать. 15. Пятнадцать. 16. Шестнадцать.
17. Семнадцать. 18. Восемнадцать. 19. Девятнадцать. 20. Двадцать.
17. Семнадцать. 18. Восемнадцать. 19. Девятнадцать. 20. Двадцать.
17. Семнадцать. 18. Восемнадцать. 19. Девятнадцать. 20. Двадцать.

**Упражнение 30.** Напишите следующие фразы с цифрами.

1. Земноводные менее разнообразны по видовому составу, чем птицы (1-4 вида земноводных против 9 – 26 видов птиц).
2. В некоторых районах Белоруссии на 200 – 400 лягушек и жаб на 1 га приходилось всего 7 – 14 птиц.
3. Потребность человека в воде в среднем составляет 2-3 л в сутки.
4. Если обычным письмом можно написать 15 – 20 слов в минуту, то стенограф пишет 120 – 150 слов в минуту.
5. В теле человека содержится около 300 г соли.
6. 15 апреля 1452 г. у простой крестьянки родился сын Леонардо. Искусство Леонардо не подвластно 4 000 000 векам. В 20 лет Леонардо был провозглашен «мастером» живописи.
7. В природе насчитывается 300 – 350 видов акул. Акулы-людоеды достигают в длину 12 м.
8. Средняя скорость движения акул превышает 40 м/ч.
9. Длина китовых акул превышает 15 – 20 м.
10. Когда Менделеев сделал свое открытие, из 92 элементов были известны

лишь 63.

11. Позже Менделеев исправил атомные веса 9 из них.
12. Рождение гранитного карандаша произошло в 1795 г.
13. Еще в 1899 г. Роберт Вуд всегда в кругу молодежи – самый неистощимый на выдумки и проказы.
14. Невозможно сосчитать, сколько раз Роберт Вуд пересекал Атлантику; поездки в Европу – буквально каждые 2 – 3 года
15. Шутник и балагур, в 32 года Роберт Вуд встал на кафедру Лондонского Королевского общества – ту самую, на которой стояли Ньютона и Фарадея.
16. Весельчак и проказник, в 33 года Роберт Вуд – профессор физики университета Гопкинса.
17. Писатель Вильям Сибрук написал замечательную биографию Роберта Вуда, изданную у нас в 1946 г.
18. Пржевальский прошел более 30 тыс. км.
19. Уже в 17-м столетии считалось неприличным перебивать собеседника, смотреть в сторону от говорящего или в землю.
20. Длина Великой китайской стены превышает 500 км, высота стены 7 – 8 м, ширина более 5 м.
21. Грузоподъемность пассажирского лифта – от 320 до 1600 кг.

**Упражнение 31.** Напишите следующий текст.

Средний человек развивает только десять процентов заложенных в нем интеллектуальных способностей. В сравнении с тем, какими мы должны быть, мы бодрствуем только наполовину. Мы используем лишь небольшую часть наших физических умственных ресурсов. Говоря в общем, человек, таким образом далеко не использует своих возможностей. Он обладает силами различного рода, которые обычно пропадают втуне.

Мы обладаем такими способностями, поэтому не будем терять ни секунды на беспокойство по поводу того, что мы непохожи на других людей. Вы представляете собой нечто новое в этом мире. Никогда, с самого начала времен, не было другого человека, в точности такого, как вы; и на протяжении всех будущих веков никогда снова не будет вашего полного подобия. Согласно данным генетики, мы становимся именно такими, как мы есть, в основном в результате взаимодействия 24 отцовских и 24 материнских хромосом. В этих 48 хромосомах заложено все, что определяет нашу наследственность. В каждой хромосоме может насчитываться от двух десятков до сотен генов, причем в некоторых случаях лишь один ген способен изменить всю жизнь человека. Действительно, мы сотворены чудесным образом.

**В сочетаниях знаков запятой и тире сначала ставят запятую, затем тире.**

**Упражнение 32.** Напечатайте фразу.

- Здорово живешь, соседка, – поздоровался Петро, касаясь рукой шашки.

**При использовании кавычек точку, запятую, точку с запятой, двоеточие и тире ставят только после кавычек.**

**Упражнение 33.** Напечатайте текст.

Зверьков начал наставлять меня на «путь истины». Его интересуют «всякие ответы», но не люди.

Вы знаете, он давно уже собирался «пострадать»; он высказывал Евгению Соловьеву...

Вот у вас «Мой спутник» – это не сочинение, это – хорошо, потому что не выдумано.

**Вопросительный и восклицательный знаки и многоточие ставят перед закрывающими кавычками, если они относятся только к словам, заключенным в кавычки. Если эти знаки относятся ко всему предложению вместе со словами, выделенными кавычками, их ставят после закрывающих кавычек.**

**Упражнение 34.** Напишите следующий текст.

Я спрашиваю: «Но как же тогда?» Пожал плечами и сказал: «Сие для меня тайна!»

«Что до меня касается, то я убежден только в одном...», – сказал доктор.

Нужны ли теперь «обозрения»!

О таких, напротив, чаще можно говорить: «Он обещал еще меньше, нежели сколько выполнил».

**Если перед закрывающими кавычками стоит вопросительный или восклицательный знак или многоточие, то те же самые знаки не повторяются после кавычек; неодинаковые знаки, если они необходимы в силу характера соответствующих частей текста, ставят как перед закрывающими кавычками, так и после них.**

**Упражнение 35.** Напишите текст.

Читали ли вы роман Чернышевского «Что делать?».

Драматический кружок готовит к постановке пьесу «В бой!».

Отчего вы говорите: «Как бы не так!»?

Тексты для развития скорости печати на русском языке см.: Приложение 7 на странице 62.

# **Упражнения по машинописи для украинской раскладки клавиатуры**

## **Украинская раскладка клавиатуры приведена в**

**Упражнение 36.** Напечатайте строки слов с буквой *i*.

організація підвищення організація підвищення організація підвищення  
посібник керівник посібник керівник посібник керівник посібник керівник  
педагогічний працівник педагогічний працівник педагогічний працівник  
техніка зміст техніка зміст техніка зміст техніка зміст техніка  
особливості адаптація особливості адаптація особливості адаптація  
лекція кількість лекція кількість лекція кількість лекція кількість лекція  
динамічний діяльність динамічний діяльність динамічний діяльність  
пропозиція міністерство пропозиція міністерство пропозиція міністерство

**Упражнение 37.** Напишите фразы.

світовий рівень, національне відродження, освітньо-кваліфікаційний рівень, професійно-технічна освіта, молодший спеціаліст, відповідно до структури ступеневості, галузі техніки і технологій, система організаційних і дидактичних заходів, системна цілеспрямована діяльність кафедр, періодичність проміжного контролю, співвідношення між обсягами занять, послідовність вивчення дисциплін

**Упражнение 38.** Напишите слова с буквой *ї*.

Її їх  
організації, країна, організації, країна, організації, країна, організації, країна, навчальної кваліфікації, навчальної кваліфікації, навчальної кваліфікації, засвоїти український, засвоїти український, засвоїти український

**Упражнение 39.** Напишите фразы.

Організація певної навчальної дисципліни, без попередньої перевірки, засвоїти під час занять, працюють в організації, для успішної самостійної праці, для вивчення конкретної навчальної дисципліни.

**Упражнение 40.** Напишите слова с буквой *є*:

Єдиний, має, єдиний, має, єдиний, має, єдиний, має, єдиний, має, єдиний, забороняється, закінчується, забороняється, закінчується, забороняється, регламентується, організується, регламентується, організується, визначається, базується, визначається, базується, визначається, базується

**Упражнение 41.** Напишите фразы.

забороняється відволікати студентів, екстернат є особливою формою навчання осіб, має право на вільне відвідування лекцій, погоджує з викладачем план роботи

**Апостроф нажимается обычно комбинацией клавиш <Ctrl+э, э>. Клавиша Ctrl удерживается левым мизинцем, а клавиша э – правым**

**Упражнение 42.** Напечатайте слова с апострофом:

об'ява, об'ява, об'ява, об'ява, об'ява, об'ява, об'ява, об'ява, розв'язування, розв'язування, розв'язування, розв'язування, розв'язування, пов'язаний, пов'язаний, пов'язаний, пов'язаний, пов'язаний, обов'язковий, обов'язковий, обов'язковий, обов'язковий, обов'язковий, здоров'я, здоров'я, здоров'я, здоров'я, здоров'я, здоров'я, здоров'я

**Упражнение 43.** Напечатайте текст на украинском языке.

Індивідуальні завдання.

Що таке індивідуальні завдання і яка їх дидактична мета?

Індивідуальні завдання є однією із форм організації навчання у вищій школі, що має на меті поглиблення, узагальнення та закріплення знань, які студенти одержують в процесі навчання, а також застосування цих знань на практиці.

До індивідуальних завдань відносяться реферати, розрахункові, графічні, курсові та дипломні проекти (роботи) тощо.

Індивідуальні завдання виконуються студентами самостійно під керівництвом викладачів. Як правило, індивідуальні завдання виконуються окремо кожним студентом. У тих випадках, коли завдання мають комплексний характер, до їх виконання можуть залучатися кілька студентів, у тому числі студенти, які навчаються на різних факультетах (відділеннях) і спеціальностях.

**Яка дидактична мета курсового проекту (роботи)?**

Курсовий проект (робота) є одним із видів індивідуальних завдань навчально-дослідницького, творчого чи проектно-конструкторського характеру, який має на меті не лише поглиблення, узагальнення і закріплення знань студентів з нової навчальної дисципліни, а й застосування їх при вирішенні конкретного фахового завдання і вироблення вміння самостійно працювати з навчальною і науковою літературою, електронно-обчислювальною технікою, лабораторним обладнанням, використовуючи сучасні інформаційні засоби та технології.

За час навчання у вищому закладі освіти кожний студент виконує 2 – 3 курсові проекти (роботи) з навчальних дисциплін, які є базовими для відповідної спеціальності. Їх конкретна кількість визначається навчальним планом.

Тексты для развития скорости печати на украинском языке см. в Приложение 7 на странице 63.

# **Упражнения по машинописи для английской раскладки клавиатуры**

**Английская раскладка клавиатуры  
приведена в**

### Приложение 3

В английской раскладке клавиатуры пальцы должны располагаться на тех же клавишах.

**Упражнение 44.** Осваиваем буквы основного ряда (*f, j, d, k, s, l, a, g, h, ;*). Напечатайте следующие строки слов.

add ah  
alas as  
fad fag  
glad glass glad glass glad glass glad glass glad glass glad glass glad

lad sad  
lash flash lash flash lash flash lash flash lash flash lash flash  
jag lag lass  
gad gash gad gash gad gash gad gash gad gash gad gash gad

Gad Gash Gad Gash Gad Gash Gad Gash Gad Gash Gad Gash Gad  
Salad Shall Salad Shall Salad Shall Salad Shall Salad Shall Salad Shall  
Fall All  
Dad Dash Dad Dash Dad Dash Dad Dash Dad Dash Dad Dash Dad  
Ash Ask  
Ass Aha Ass Aha

**Упражнение 45.** Напечатайте следующие фразы.

Add salad Ask dad Add salad Ask dad Add salad Ask dad Add salad Ask dad  
Glad lad  
All fads  
As a lag  
A fag ass  
Sad lad  
Add a dash Add a dash

**Упражнение 46.** Осваиваем буквы *r* и *u* (указательные пальцы соответственно левой и правой руки). Напечатайте следующие строки слов.

lark laugh lark laugh lark laugh lark laugh lark laugh lark  
lug lurk lug  
shark shrug shark shrug shark shrug shark shrug shark shrug

**Знак точка.** Знак «.» нажимается безымянным пальцем правой руки. Перед знаком «.» пробел не ставится, а после – ставится обязательно.

slur. slug. slur. slug. slur. slug. slur. slug. slur. slug. slur. slug.  
fraud. fuss. fraud. fuss. fraud. fuss. fraud. fuss. fraud. fuss. fraud. fuss.  
guard. gruff. guard. gruff. guard. gruff. guard. gruff. guard. gruff. guard. gruff. gush.  
haggard. gush. haggard. gush. haggard. gush. haggard. gush. haggard. gush.

**Упражнение 47.** Напечатайте слова с заглавной буквы.

Radar Rag Radar Rag Radar Rag Radar Rag Radar Rag Radar Rag  
Hulk Usual Hulk Usual Hulk Usual Hulk Usual Hulk Usual Hulk Usual

**Упражнение 48.** Напечатайте следующие фразы.

Usual radar. Gruff laugh. Haggard shark. Usual fuss.

Usual radar. Gruff laugh. Haggard shark. Usual fuss.

Haggard lark. A guard lurks. A usual fraud. A gruff gush. Rag a slug.

Haggard lark. A guard lurks. A usual fraud. A gruff gush. Rag a slug.

**Упражнение 49.** Осваиваем буквы **t** и **y** (указательные пальцы соответственно левой и правой руки). Напечатайте следующие строки слов.

salary stalk salary stalk salary stalk salary stalk salary stalk  
status salutary status salutary status salutary status salutary status salutary  
fatal flaky fatal flaky fatal flaky fatal flaky fatal flaky fatal flaky

**Знак запятая.** Знак «,» нажимается средним пальцем правой руки. Перед знаком «,» пробел не ставится, а после – ставится обязательно.

study, stuffy, study, stuffy, study, stuffy, study, stuffy, study, stuffy, study, stuffy,  
dusty, draft, dusty, draft, dusty, draft, dusty, draft, dusty, draft, dusty, draft, dusty,  
husky, just, husky, just, husky, just, husky, just, husky, just, husky, just, husky, just,

Truly Tusk Truly Tusk Truly Tusk Truly Tusk Truly Tusk Truly Tusk  
Saturday Jugular Saturday Jugular Saturday Jugular Saturday Jugular Saturday

**Упражнение 50.** Напечатайте следующие фразы.

Truly trashy Saturday. Grassy stalk. A fatal tusk. Truly aghast at salary. Study a tusk.  
A dusty draft. Just a fault. Hardly fatal. A stuffy Saturday. A salutary status. Truly adult.

**Упражнение 51.** Осваиваем буквы **v**, **b** (указательный палец левой руки) и **m**, **n** (указательный палец правой руки). Напечатайте следующие строки слов.

farmyard vault farmyard vault farmyard vault farmyard vault  
humus drama humus drama humus drama humus drama humus drama humus  
dummy mammal dummy mammal dummy mammal dummy mammal

lamb gang lamb gang lamb gang lamb gang lamb gang lamb  
naval numb naval numb naval numb naval numb naval numb naval  
handball gasman handball gasman handball gasman handball

**Знак двоеточие.** Знак «::» нажимается мизинцем правой руки, клавиша «Shift» удерживается мизинцем левой руки. Перед знаком «::» пробел не ставится, а после – ставится обязательно.

sham: tummy: sham: tummy: sham: tummy: sham: tummy: sham: tummy: sham:

angular: annual: angular: annual: angular: annual: angular: annual: angular: annual:  
drunkard: bursary: drunkard: bursary: drunkard: bursary: drunkard: bursary:

**Упражнение 52.** Напишите слова с заглавной буквы.

Malt Marshal Malt Marshal Malt Marshal Malt Marshal Malt Marshal Malt  
Vat Vary Vat  
Humdrum Lava Humdrum Lava Humdrum Lava Humdrum Lava Humdrum Lava  
Madman Naturally Madman Naturally Madman Naturally Madman Naturally  
Baggy Flaunt Baggy Flaunt Baggy Flaunt Baggy Flaunt Baggy

**Упражнение 53.** Напечатайте следующие фразы.

A harmful humus. A sham malady. A vast marsh. A humdrum drama. A harmful  
dummy. A vast lava. A vast larva. A tumult at grammar.

A numb dustman. An angular flank. An annual handball. A manly navy. Naturally  
manly. A numb drunkard. An annual flaunt.

**Упражнение 54.** Осваиваем буквы *e*, *i*, *c* (средние пальцы) и *w* (безымянный). Напечатайте  
следующие строки слов.

affair money affair money affair money affair money affair money affair money  
affable killed affable killed affable killed affable killed affable killed affable killed  
smile gaiety smile gaiety smile gaiety smile gaiety smile gaiety smile gaiety smile  
admitted adversary admitted adversary admitted adversary admitted adversary

strange himself strange himself strange himself strange himself strange himself  
venture negligible venture negligible venture negligible venture negligible  
substantial breadth substantial breadth substantial breadth substantial breadth

agency when agency when agency when agency when agency when agency  
was city  
caught architecture caught architecture caught architecture caught architecture

**Знак точка с запятой. Знак «;» нажимается  
мизинцем правой руки. Перед знаком «;» пробел  
не ставится, а после – ставится обязательно.**

gaiety; heard; gaiety; heard; gaiety; heard; gaiety; heard; gaiety; heard; gaiety;  
girl; meters; girl; meters; girl; meters; girl; meters; girl; meters; girl; meters;  
venture; smile; venture; smile; venture; smile; venture; smile; venture; smile;  
awful; victim; awful; victim; awful; victim; awful; victim; awful; victim;

fancy; answered; fancy; answered; fancy; answered; fancy; answered; fancy;  
warmth; cygnet; warmth; cygnet; warmth; cygnet; warmth; cygnet; warmth;  
whisper; wasteful; whisper; wasteful; whisper; wasteful; whisper; wasteful;

**Упражнение 55.** Напишите слова с заглавной буквы.

Eyes Is  
In Ears In Ears

Killed Money Killed Money Killed Money Killed Money Killed  
Circumstances Wagging Circumstances Wagging Circumstances Wagging  
Circular Car Circular Car Circular Car Circular Car Circular Car  
With Waitress With Waitress With Waitress With Waitress With Waitress

**Упражнение 56.** Напечатайте следующие фразы

The street is ten meters in breadth. He admitted himself beaten. A bestial adversary killed him. Her smile disarmed me. He is strange and at the same time affable. She sank all the money in the venture. She smiled at a traveler. His adversary is negligible. He made substantial gaiety.

When he was in a city he saw an agency. Architecture of this city is awful. He was the victim of circumstances. She is a very wasteful girl. I fancy this car. I saw victims in the car. A waitress answered with warmth. A waitress was wagging me. There was a stage whisper in the agency. I fancy a cygnet in a city.

**Упражнение 57.** Осваиваем буквы **x, o** (безымянные пальцы) и **q, p** (мизинцы). Напечатайте следующие строки слов.

told does told does told does told does told does told does afford north afford north afford north afford north afford north extreme along extreme along extreme along extreme along extreme luxuriate extraneous luxuriate extraneous luxuriate extraneous poetry equal poetry equal poetry equal poetry equal poetry equal compromised quickly compromised quickly compromised quickly compromised victory unforeseen victory unforeseen victory unforeseen victory unforeseen unforgettable luxuries unforgettable luxuries unforgettable luxuries unforgettable

**Упражнение 58.** Напишите слова с заглавной буквы.

Particularly Quiet Particularly Quiet Particularly Quiet Particularly Quiet Over Over Particularly Over Particularly Over Particularly Over Particularly Quantity Point Quantity Point Quantity Point Quantity Point Quibble Program Quibble Program Quibble Program Quibble

**Знаки «!» и «?».** Знак «!» нажимается мизинцем левой руки, при этом клавиша <Shift> удерживается мизинцем правой руки.

Знак «?» нажимается мизинцем правой руки, при этом клавиша <Shift> удерживается мизинцем левой руки.

Перед знаками «!» и «?» пробел не ставится, а после – ставится обязательно.

Problem! Geography? Problem! Geography? Problem! Geography? Problem! Reputation! Yourselves? Reputation! Yourselves? Reputation! Yourselves? Considerations! Appreciation? Considerations! Appreciation? Considerations! Depends! Impressed? Depends! Impressed? Depends! Impressed? Depends!

**Упражнение 59.** Напишите вопросительные предложения.

1. At or in what place? 2. What has four legs but cannot walk? 3. Can you make a list of all these words? 4. How many months have 30 days? 5. Do you want it? 6. What would he say? 7. What is the matter with you, Jones? 8. Have you had an accident? 9. Why did you do that? 10. What's the trouble? 11. Are you a reader of our school library? 12. What book are you reading now? 13. What books do you like to read? 14. What books have you read about it? 15. Have you done your homework? 16. Have you changed your library books? 17. Have you written a letter to your friend? 18. Have you received my letter? 19. Have you taken a book from library? 20. Did you like the picture?

**Знак кавычка.** Этот знак нажимается мизинцем правой руки, при этом клавиша Shift удерживается мизинцем левой руки.

**Упражнение 60.** Напечатайте слова в кавычках.

“ball name” “ball name” “ball name” “ball name” “ball name” “ball name” “ball” “join form” “body chin” “body chin” “body chin” “body chin” “body chin” “body chin” “body” “damp earn” “damp earn” “damp earn” “damp earn” “damp earn” “damp earn” “damp earn”

**Упражнение 61.** Напишите фразы.

1. Opposite to "buy". 2. The Past Indefinite of "run". 3. The opposite of "dry". 4. The Past Indefinite of "eat". 5. The Past Indefinite of "lead". 6. The plural of "that". 7. Opposite to "older". 8. The plural of «this». 9. The opposite of "woman". 10. Synonym to the word "speak". 11. The opposite of "good". 12. The Past Indefinite of "have". 13. The opposite of "happy". 14. The opposite of "cold". 15. The opposite of "girl".

**Упражнение 62.** Напишите текст.

#### Still Not Perfect

A small schoolboy often wrote «I have went» instead of «I have gone». At last his teacher said: «Stay after school this afternoon and write «I have gone» a hundred times. Then you will remember it».

When the teacher came back he found a letter from the boy on his desk. It said:

Dear Sir,

I have wrote «I have gone» a hundred times and now I have went.

Jim Stone.

**Упражнение 63.** Напечатайте следующие фразы.

He won a victory over me. His victory was unforeseen and unforgettable. He is wool-gathering as usual. I can not afford many luxuries. I want to luxuriate in a hot bath. You told me so yourselves. I heard a scream of joy. I was in the extreme north. He does not want extraneous consideration. He told me the story with a joy.

He has no appreciation in poetry. He compromised my reputation. This problem

depends on circumstances. Add an equal quantity of salad. Geography is my poor point. I was not particularly impressed by her victory. I want you not to quibble. Be as quickly as you can. I was impressed by TV program. The city I visited was quiet.

**Упражнение 64.** Осваиваем букву *z* (мизинец). Напечатайте следующие строки слов.

hazel ozone hazel ozone hazel ozone hazel ozone hazel ozone  
wheezy drizzle wheezy drizzle wheezy drizzle wheezy drizzle wheezy drizzle  
dizzy amazing dizzy amazing dizzy amazing dizzy amazing dizzy amazing  
organized zoological organized zoological organized zoological organized

**Упражнение 65.** Напишите слова с заглавной буквы.

Zigzagged Zoologist Zigzagged Zoologist Zigzagged Zoologist Zigzagged  
Zebra Dizziness Zebra Dizziness Zebra Dizziness Zebra Dizziness  
Zip Code Fertilizer Zip Code Fertilizer Zip Code Fertilizer Zip Code Fertilizer  
Zoo Unrecognizable Zoo Unrecognizable Zoo Unrecognizable Zoo

**Упражнение 66.** Напечатайте следующие фразы.

The drunkard zigzagged along the street. Citizens of this city are quiet. I do not understand why I am dizzy. Her eyes are hazel. A zebra in a zoo was amazing. Her voice was wheezy but amazing. A zoologist was unrecognizable. What is your zip code I wander?. It's time he got himself organized.

**Упражнение 67.** Напишите следующие строки слов:

1. April. 2. Bench. 3. Story. 4. Board. 1. April. 2. Bench. 3. Story. 4. Board.
5. Never. 6. Under. 7. Clock. 8. Dirty. 5. Never. 6. Under. 7. Clock. 8. Dirty.
9. These. 10. Wrong. 11. Train. 12. Leave. 9. These. 10. Wrong. 11. Train. 12. Leave.
13. Great. 14. Short. 15. Among. 16. Shelf. 13. Great. 14. Short. 15. Among. 16. Shelf.
- 17 Start. 18. Mouth. 19. Green. 20. Close. 17 Start. 18. Mouth. 19. Green. 20. Close.
21. Chair. 22 Glass. 23 Doctor. 24. Garden. 21. Chair. 22 Glass. 23 Doctor. 24. Garden.
25. Behind. 26. London. 27. Return. 28. Moscow. 25. Behind. 26. London.
27. Return. 28. Moscow. 29. Hockey. 30. Nobody. 31. Artist. 32. Season. 29. Hockey.
30. Nobody. 31. Artist. 32. Season. 33. Sister. 34. Teapot. 35. Carrot. 36. Pencil. 33. Sister.
34. Teapot. 35. Carrot. 36. Pencil. 37. Father. 38. Talent. 39. Collar. 40. Hungry.
37. Father. 38. Talent. 39. Collar. 40. Hungry.

**Знак апостроф. Этот знак нажимается мизинцем правой руки.**

**Упражнение 68.** Напишите следующие слова с апострофом.

Lena's pan. Natasha's book. Teacher's coat. Girl's breakfast. Boy's ball. Worker's paper. Lena's pan. Natasha's book. Teacher's coat. Girl's breakfast. Boy's ball. Worker's paper.

A mammal's tummy. This traveler's money is stolen. A mammal's tummy. This traveler's money is stolen.

**Упражнение 69.** Напишите следующие фразы.

1. Empty vassals make the greatest sound. 2. Better a glorious death than a shameful life. 3. Calamity is man's true touchstone. 4. Death pays all debts. 5. Eat at pleasure, drink with measure. 6. Faint heart never won fair lady. 7. Good health is above wealth. 8. Habit cures habit. 9. He who pleased everybody before he was born. 10. Jack of all trades and master of none. 11. Keep a thing seven years and you will find a use for it. 12. Let bygones be bygones. 13. Make hay while the sun shines. 14. Neat as a new pin. 15. On Shanks's mare. 16. Between two stools one falls to the ground. 17. Roll my log and I will roll yours. 18. Scornful dogs will eat dirty puddings. 19. Take care of the pence and the pounds will take care of themselves. 20. We never know the value of water till the well is dry. 21. Old bids are not to be caught with chaff. 22. Zeal without knowledge is a runaway horse. 23. A bird in the gang is worth two in the bush. 24. Better die standing than live kneeling. 25. Charity begins at home. 26. Debt is the worst kind of poverty. 27. He dances well to whom fortune pipes. 28. A bad workman quarrels with his tools. 29. Fair field and no favor. 30. Good wits jump.

**Знак \$ нажимается третьим пальцем левой руки,  
при этом клавиша Shift удерживается правым  
мизинцем.**

**Упражнение 70.** Напишите следующий текст.

1. We can reduce the price to \$ 900. 2. We've sold our compressors at the price of \$ 96,000 each. 3. He said that we could reduce prices to \$ 200,000. 4. I wonder if you can sell us the price of \$ 5,000 each. 5. Our firm bought these compressors at the price of \$ 5,200 each. 6. We were told that this equipment was sold at the price of \$ 1,500 each. 7. I think we can reduce the price to \$ 500,000 if you increase the order. 8. The price for the boilers was competitive. It was \$ 4,000 each. 9. They offer us their machines at the price of \$ 800 each. 10. Under the contract we are to ship the goods in September. We sold them at the price of \$ 7,200.

**Знак & нажимается указательным пальцем  
правой руки, при этом клавиша Shift  
удерживается левым мизинцем.**

**Упражнение 71.** Напишите следующий текст.

1. The firm of Robert & Co. placed an order for the model B-70 with us. 2. Green & Son tested our latest equipment. 3. What department of Goodman & Co. sent the Russian trade delegation their offer of compressors? 4. Our office is to ship the equipment to the British firm Bart & Co. 5. We've settled a few points as regards payment and delivery of the goods since the representative of the firm Lesslie & Co came to Moscow. 6. Sales Manager of Jarrel & Co. arrived in Moscow. 7. Yesterday morning the Sales Manager of White & Co. telephoned me. 8. We were going to place an order with the firm Brown & Co. 9. Field & Co. was to inspect the compressors under their order. 10. Mr. Black of Smith & Son telephoned us and let

us know that there would be a delay in the delivery of the equipment. 11. Sales Manager of Carton & Co. made arrangements with me.

Тексты для развития скорости печати на английском языке см. Приложение 7 на странице 66

# Упражнения по машинописи на французском языке

**Французская раскладка клавиатуры  
приведена в**

**Упражнение 72.** Осваиваем буквы основного ряда (*q, s, d, f, g, h, j, k, l, m, r, u*). Напечатайте следующие строки слов:

us urf us  
urus su urus  
sud sur  
surf du  
dur gus  
mu mur mu mur mu mur mu mur mu mur mu mur mu. mur mu. mur mu.

Для печати заглавной буквы следует удерживать клавишу **<Shift>** мизинцем руки свободной от удара.

**Упражнение 73.** Напечатайте слова с заглавной буквы.

Ru Lu Full Ru Lu Full

**Упражнение 74.** Осваиваем буквы *t* и *y* (указательные пальцы соответственно левой и правой руки), а затем *v*, *b* (указательный палец левой руки) и *m*, *n* (указательный палец правой руки). Напечатайте следующие строки слов.

**Возвращайте указательные пальцы в исходную позицию.**

luth tutu  
turlu turlututu turlu turlututu turlu turlututu turlu turlututu turlu turlututu turlu

vu syn vu  
rush futur rush futur rush futur rush futur rush futur rush

nul nu  
bu bush bu

bun bull but bun bull  
but bun bull but bun bull but bun bull but bun bull but bun bull but bun bull

**Знак точки.** Знак «.» нажимается мизинцем правой руки. Перед знаком «.» пробел не ставится а после – ставится обязательно.

**Упражнение 75.** Осваиваем буквы *e*, *i*. Напечатайте следующие строки слов.

Ebbe. Effet. Ebbe. Effet. Ebbe. Effet. Ebbe. Effet. Ebbe. Effet. Ebbe. Effet.  
effluwe en effluwe en effluwe en effluwe en effluwe en effluwe en effluwe

Elfe. Embrumer. Elfe. Embrumer. Elfe. Embrumer. Elfe. Embrumer. Elfe. Embut emmurer embut emmurer embut emmurer embut emmurer  
enbut endetter enbut endetter enbut endetter enbut endetter enbut endetter  
endrive ensuite endrive ensuite endrive ensuite endrive ensuite  
ensemble jeunesse ensemble jeunesse ensemble jeunesse ensemble  
dieu beurre dieu beurre dieu beurre dieu beurre dieu beurre dieu beurre dieu.  
vent idem vent idem vent idem vent idem vent idem vent idem vent  
insigne interniste insigne interniste insigne interniste insigne interniste. insigne

**Упражнение 76.** Напечатайте слова с заглавной буквы.

Insigne. Interniste. Insigne. Interniste. Insigne. Interniste. Insigne.  
Diffuser. Sylve. Diffuser. Sylve. Diffuser. Sylve. Diffuser. Sylve.  
Urne. Usine. Urne. Usine. Urne. Usine. Urne. Usine. Urne. Usine.  
Suite. Pied. Suite. Pied. Suite. Pied. Suite. Pied. Suite. Pied. Suite. Pied.  
Gris. Identifier. Ignifge. Imbier. Illisible. Immeible. Sembler. Infurme.  
Gris. Identifier. Ignifge. Imbier. Illisible. Immeible. Sembler. Infurme. Immeible.

**Упражнение 77.** Осваиваем буквы *c* (средние пальцы) и *z* (безымянный). Напечатайте следующие строки слов.

Ici suc Ici  
intermittence urgence intermittence urgence intermittence urgence intermittence  
sujet grec sujet grec sujet grec sujet grec sujet grec sujet grec  
sucre cuir sucre cuir sucre cuir sucre cuir sucre cuir sucre cuir  
enceinte encirer enceinte encirer enceinte encirer enceinte encirer  
cuitre cuivre cuitre cuivre cuitre cuivre cuitre cuivre cuitre cuivre  
zef zellige zef zellige zef zellige zef zellige zef zellige  
cruche cruche cruche cruche cruche cruche cruche cruche  
zeugite civisme zeugite civisme zeugite civisme zeugite civisme  
zen civisme zen civisme zen civisme zen civisme zen  
cruciverbiste cru cru cruciverbiste cru cruciverbiste cru zeugite civisme

**Упражнение 78.** Напечатайте слова с заглавной буквы.

Cruche, Zibeline, Civisme, Cruche, Cruche, Civisme, Zibeline, Zieuter,  
Zest, Zester, Zibeline, Zieuter, Zig, Zingueur, Nez, Civisme, Cruche, Nez, Civisme,

**Упражнение 79.** Осваиваем буквы *x*, *o* (безымянные пальцы). Напечатайте следующие строки слов.

Obi ! obier! Obi! obier! Obi! obier! Obi! obier! Obi! obier!  
objecter? ibjet? objecter? ibjet? objecter? ibjet? objecter? ibjet? objecter? Ibjet?  
obliquement fort obliquement fort obliquement fort obliquement fort  
obstruction officiellement obstruktion officiellement obstruktion officiellement

offenser ongle offenser ongle offenser ongle offenser ongle offenser  
onguent oubiteur onguent oubiteur onguent oubiteur onguent oubiteur onguent

oser ouvrir oser ouvrir oser ouvrir oser ouvrir oser ouvrir oser  
xylolithe xyste xylolithe xyste xylolithe xyste xylolithe xyste xylolithe xyste xylolithe  
conclure brumeux conclure brumeux conclure brumeux conclure brumeux frotter  
bonjour frotter bonjour frotter bonjour frotter bonjour frotter bonjour frotter bonjour

**Упражнение 80.** Напишите слова с заглавной буквы.

Frotter! Fixer! Consentir! Dont! Exercice! Trois! Noir! Soleil! Vol! Voir !

**Упражнение 81.** Напишите фразы по два раза каждую.

Trois roses noirs.

Je vous reconnut tout de suite.

Osez-vous me rendre visite.

**Упражнение 82.** Осваиваем буквы *q, p* (мизинцы). Напечатайте следующие строки слов.

Perler. Perler. Perler. Perler. Perler. Perler. Perler. Perler. Perler.  
Parler. Parler. Parler. Parler. Parler. Parler. Parler. Parler. Parler.

Permanganate, parmesan, permanganate, parmesan, permanganate, parmesan,  
permanganate, parmesan, permanganate, parmesan, permanganate, parmesan,

paroi parquer paroi parquer paroi parquer paroi parquer paroi parquer  
passer patrie paroi parquer paroi parquer paroi parquer paroi parquer parquer

papa pronunciation papa pronunciation papa pronunciation papa  
pendant perdre pendant perdre pendant perdre pendant perdre pendant perdre

anglais anacarde anglais anacarde anglais anacarde anglais anacarde  
amuser amour amuser amour amuser amour amuser amour amuser amour amuser

amarante ambition amarante ambition amarante ambition amarante  
amende amener amende amener amende amener amende amener amende amener

air valse  
cacher avaler cacher avaler cacher avaler cacher avaler cacher avaler cacher

bureau prison bureau prison bureau prison bureau prison bureau  
radio beau radio beau radio beau radio beau radio beau radio

opinion avis opinion avis opinion avis opinion avis  
pour impression pour impression pour impression pour impression radio beau

plier ubac ellipse plier ubac ellipse plier ubac ubac ellipse plier  
emport anniversaire emport anniversaire emport embrasser embrasser emport

**Упражнение 83.** Напишите фразы по две строчки каждую.

Acheter chat en poche;

advienne que pourra;

agir en dessous;

enfourcher son dada.

**Упражнение 84.** Напишите фразы по два раза каждую:

Cela marche comme sur des roulettes.

Cela arrivera quand les poules auront des dents.

Belle paroles ne font pas bouillir la marmite.

**Упражнение 85.** Осваиваем букву з (мизинец). Напечатайте следующие строки слов.

walkan walkan walkan walkan walkan walkan walkan walkan  
Wagon Wagon Wagon Wagon Wagon Wagon Wagon Wagon Wagon  
wallonisme warrantage wallonisme warrantage wallonisme warrantage wisiki  
waterproof wisiki waterproof wisiki waterproof wisiki waterproof

**Упражнение 86.** Осваиваем буквы *ê*, *ô*, *û*, *î*. Для этого мизинцем нажимаем клавишу <sup>^</sup>, а затем саму букву. Напечатайте следующие строки слов.

Tête  
être  
tôt conquête tôt conquête tôt conquête tôt conquête tôt conquête  
rôle même rôle même rôle même rôle même rôle même rôle même rôle  
rôder hâte rôder hâte rôder hâte rôder hâte rôder hâte rôder hâte  
drôle rêve  
honnête connaître honnête connaître honnête connaître honnête  
coûter île coûter île coûter île coûter île coûter île coûter île

**Упражнение 87.** Напечатайте слова с заглавной буквы.

Ame. Pêcheur. Empêcher. Pâle. Sûrement. Goût. Bête. Râteau. Contrôleur. Côte.  
Age. Pêcheur. Empêcher. Pâle. Sûrement. Goût. Bête. Râteau. Contrôleur. Râteau.

**Упражнение 88.** Осваиваем буквы *ù* (мизинец), *è* (указательный палец правой руки).

Напечатайте следующие строки слов.

Où  
mère père mère père mère père mère père mère père mère père  
frère accès frère accès frère accès frère accès frère accès frère accès frère  
près première près première près première près première près première  
après discrètement après discrètement après discrètement après discrètement après  
Adèle. Adèle. Adèle. Adèle. Adèle. Adèle. Adèle. Adèle. Adèle. Adèle.

**Упражнение 89.** Напечатайте следующие фразы по две строчки каждую.

Ce sont ces vieille chaussette qui sèche;

Disait une duchesse de vieille souche.

**Упражнение 90.** Осваиваем букву *ç* (безымянный палец) и *'* (средний палец).

Ça lançer  
Ça lançer Ça lançer Ça lançer Ça lançer Ça lançer Ça lançer Ça lançer Ça lançer

garçon d'ailleurs garçon d'ailleurs garçon d'ailleurs garçon d'ailleurs garçon d'ailleurs aujourd'hui d'abort garçon d'ailleurs  
l'attention l'impatience  
leçon français leçon français leçon français leçon français leçon français leçon français  
qu'on aperçu leçon français leçon français leçon français leçon français leçon.  
qu'il l'air qu'il l'air qu'il l'air qu'il l'air qu'il l'air qu'il l'air qu'il l'air

**Упражнение 91.** Напишите фразы по два раза каждую.

Je t'aime ; parole d'honneur ; quelque chose d'utile ; j'en ai une.  
Tu as le compas dans l'oeil.

**Упражнение 92.** Осваиваем буквы é, à (мизинцы). Напечатайте числа до двадцати следующим образом.

Là  
voilà déjà voilà déjà voilà déjà voilà déjà voilà déjà voilà déjà  
délit répond délit répond délit répond délit répond délit répond délit  
cmémoire intermédiaire cmémoire intermédiaire cmémoire intermédiaire  
cmémoire intermédiaire cmémoire intermédiaire cmémoire intermédiaire cmémoire  
expérience état expérience état expérience état expérience état  
début régime début régime début régime début régime début régime.  
établir réunion établir réunion établir réunion établir réunion  
évidence préciser évidence préciser évidence préciser évidence  
théâtre préféré théâtre préféré théâtre préféré théâtre préféré théâtre  
thé café  
élire cociété créer étonné élire cociété créer étonné élire cociété créer étonné élire  
cociété créer étonné élire cociété créer étonné cociété créer thé café thé café

**Упражнение 93.** Напишите фразы по два раза каждую:

Je t'ai posé une question mais tu n'y pas répondu.  
A laver la tête d'un âne ; à bon marché ; à bientôt.  
Que faites-vous à ma barbe ?

Тексты для развития скорости печати на французском языке см. Приложение 7 на странице 79.

# **Упражнения по машинописи для немецкой раскладки клавиатуры**

**Немецкая раскладка клавиатуры  
приведена в Приложение 5**

**Упражнение 94.** Осваиваем буквы основного ряда *f, j, d, k, s, l, a, ö*. Напечатайте следующие строки слов.

ja da ja  
öl fad  
fall saal fall saal fall saal fall saal fall saal fall saal fall

**Упражнение 95.** Осваиваем буквы *g и h* (указательные пальцы). Напечатайте следующие строки слов.

sah gas sah  
jagd kahlm jagd kahlm jagd kahlm jagd kahlm jagd kahlm  
klass fahl klass fahl klass fahl klass fahl klass fahl klass fahl

**Возвращайте указательные пальцы в исход-ную  
позицию (над буквами *f* и *j*)**

**Упражнение 96.** Осваиваем буквы *r, u, t, z* (указательные пальцы). Напечатайте следующие строки слов.

du ruh du  
gar lau  
kur darf kur darf kur darf kur darf kur darf kur darf kur  
laus gala laus gala laus gala laus gala laus gala laus

art gut art  
rat tag  
gaze satz gaze satz gaze satz gaze satz gaze satz gaze

**Знак запятая. Знак «,» нажимается третьим  
пальцем правой руки. Перед знаком «,» пробел  
не ставится, а после – ставится обязательно.**

**Упражнение 97.** Напечатайте следующие строки слов с запятыми.

klar, kuss, klug, klar, kuss, klug, klar, kuss, klug, klar, kuss, klug,  
trug, gatte, trug, gatte, trug, gatte, trug, gatte, trug, gatte, trug, gatte,  
kalt, takt, kalt, takt, kalt, takt, kalt, takt, kalt, takt, kalt, takt, kalt, takt,

**Для печати заглавной буквы следует удерживать  
клавишу <Shift> мизинцем руки, свободной от  
удара.**

**Упражнение 98.** Напечатайте строки слов с заглавной буквы.

Haus Gaul Haus Gaul Haus Gaul Haus Gaul Haus Gaul

Jahr Kurs  
Tal Tau Tal  
Zart Zahl  
Saft Rast Saft Rast Saft Rast Saft Rast Saft Rast Saft Rast Saft

**Упражнение 99.** Освойте на тренажере Babytype 17 – 19 уровни (буквы *v*, *m*, *b*, *n*).  
Напечатайте следующие строки слов.

mal mut  
matt mus matt mus matt mus matt mus matt mus matt mus  
mass traum mass traum mass traum mass traum mass traum mass  
raum kaum raum kaum raum kaum raum kaum raum kaum  
mund garn mund garn mund garn mund garn mund garn

**Упражнение 100.** Напечатайте слова с заглавной буквы.

Mull Muss Mull Muss Mull Muss Mull Muss Mull Muss  
Bahn Nahm Bahn Nahm Bahn Nahm Bahn Nahm Bahn Nahm Bahn  
Blöd Nass Blöd Nass Blöd Nass Blöd Nass Blöd Nass Blöd Nass  
Nakt Bart  
Galgen Unten Galgen Unten Galgen Unten Galgen Unten Galgen  
Baum Krank Baum Krank Baum Krank Baum Krank

**Знак точка.** Знак «.» нажимается безымянным пальцем правой руки. Перед знаком «.» пробел не ставится, а после – ставится обязательно.

**Упражнение 101.** Напечатайте слова с заглавной буквы, разделяя их точками.

Ruhm. Hart. Ruhm. Hart. Ruhm. Hart. Ruhm. Hart. Ruhm. Hart.  
Galant. Hund. Galant. Hund. Galant. Hund. Galant. Hund. Galant.  
Sagt. Man. Garbe. Sagt. Man. Garbe. Sagt. Man. Garbe. Sagt. Man. Garbe. Sagt.

**Упражнение 102.** Осваиваем буквы *e*, *i*, *c* (средние пальцы) и *w* (безымянный).  
Напечатайте следующие строки слов:

nie sei nie  
sein sie  
dein mein dein mein dein mein dein mein dein mein dein  
kein heft kein heft kein heft kein heft kein heft kein heft

wie chirst wie chirst wie chirst wie chirst wie chirst wie chirst  
chef warm chef warm chef warm chef warm chef warm chef warm  
wild wach wild wach wild wach wild wach wild wach

**Знак двоеточие. Знак «::» нажимается безымянным пальцем правой руки, при этом клавиша <Shift> удерживается мизинцем левой руки. Перед знаком «::» пробел не ставится, а после – ставится обязательно.**

**Упражнение 103.** Напечатайте следующие строки слов с двоеточием.

wade: chanceade: chanceade: chanceade: chanceade: chanceade: chemie: wahr: chemie: wahr: chemie: wahr: chemie: wahr: chemie: buch: weh: buch: weh: buch: weh: buch: weh: buch: weh: zeit: böse: zeit: böse: zeit: böse: zeit: böse: zeit: böse: zeit: beine: gehen: beine: gehen: beine: gehen: beine: gehen: garantie: söldner: garantie: söldner: garantie: söldner: steuer: kunde: steuer: kunde: steuer: kunde: steuer: kunde: zeit: böse: zeit: böse: zeit: böse: zeit: böse: zeit: böse: zeit: beine: gehen: beine: gehen: beine: gehen: garantie: söldner: garantie: söldner: garantie: söldner: steuer: kunde: steuer: kunde: steuer: kunde: steuer: kunde:

**Упражнение 104.** Напечатайте слова с заглавной буквы.

Ist Herz Ist Herz Ist Herz Ist Herz Ist Herz Ist Herz  
Wald Cafe Wald Cafe Wald Cafe Wald Cafe Wald Cafe  
Charm Wort Charm Wort Charm Wort Charm Wort  
Chaos Waffe Chaos Waffe Chaos Waffe Chaos Waffe

Warm Wild Warm Wild Warm Wild Warm Wild  
Wahr Chemie Wahr Chemie Wahr Chemie Wahr Chemie  
Buch Chirst Buch Chirst Buch Chirst Buch Chirst  
Wochenende Chauffeur Wochenende Chauffeur Wochenende

Wie Chef Wie Chef Wie Chef Wie Chef Wie Chef Wie Chef  
Weh Wach Weh Wach Weh Wach Weh Wach Weh Wach  
Wade Chance Wade Chance Wade Chance Wade

**Упражнение 105.** Напишите следующие фразы.

mein bart ist lang, du bist klein, dein kleid ist kurz, der kunde ist da, der tag ist lang,  
sei aufmerksam, jugend heute

mein gast ist hier, er wartet auf mich, dein character ist schlecht, nimm den buch, das  
buch ist interessant, es fasziniert mich sehr, schreib den aufsatz, peter war gestern zu  
hause, er war krank

**Упражнение 106.** Осваиваем буквы *x, o* (безымянные пальцы) и *q, p* (мизинцы).

Напечатайте следующие строки слов.

ort oxid ort oxid ort oxid ort oxid ort oxid ort oxid  
wort cousine wort cousine wort cousine wort cousine wort  
oxen woche oxen woche oxen woche oxen woche  
objekt courage objekt courage objekt courage objekt courage

pro paar pro paar pro paar pro paar pro paar pro paar  
paket pilot paket pilot paket pilot paket pilot paket  
palme kapse palme kapse palme kapse palme kapse

papier papst papier papst papier papst papier papst papier papst  
toll obst  
dort wohl dort wohl dort wohl dort wohl dort wohl dort wohl  
packen platz packen platz packen platz packen platz packen platz  
kampf kappe kampf kappe kampf kappe kampf kappe kampf kappe

**Знаки точка с запятой. Знак «;» нажимается третим пальцем правой руки, при этом клавиша <Shift> удерживается мизинцем левой руки. Перед знаком «;» пробел не ставится, а после – ставится обязательно.**

**Упражнение 107.** Напечатайте следующие строки слов со знаком точки с запятой.

panne; parlament; panne; parlament; panne; parlament; panne; parlament; panne;  
partie; pelz; partie; pelz; partie; pelz; partie; pelz; partie; pelz; partie; pelz; partie;  
persönlich; pferd; persönlich; pferd; persönlich; pferd; persönlich; pferd;  
pfad; philarmonie; pfad; philarmonie; pfad; philarmonie; pfad; philarmonie; pfad;  
pirouette; prima; pirouette; prima; pirouette; prima; pirouette; prima; pirouette;  
prestige; post; prestige; post; prestige; post; prestige; post; prestige; post; prestige;  
quelle; qualifikation; quitt; quelle; qualifikation; quitt; quelle; qualifikation; quitt;  
quaken; quer; quaken; quer; quaken; quer; quaken; quer; quaken; quer; quaken;

**Упражнение 108.** Напишите слова с заглавной буквы.

Oder Computer Oder Computer Oder Computer Oder Computer Oder Computer  
Xbeing Clown Xbeing Clown Xbeing Clown Xbeing Clown Xbeing Clown  
Morgen Oben Morgen Oben Morgen Oben Morgen Oben Morgen Oben Morgen  
Palais Qualvoll Palais Qualvoll Palais Qualvoll Palais Qualvoll Palais Qualvoll

Privat Quark Privat Quark Privat Quark Privat Quark Privat Quark Privat Quark  
Kaputt Pflanzen Kaputt Pflanzen Kaputt Pflanzen Kaputt Pflanzen Kaputt Pflanzen  
Quarz Panik Quarz Panik Quarz Panik Quarz Panik Quarz Panik

**Упражнение 109.** Напишите фразы.

Dort sitz peter am stuhl. Er wohnt gar entfernt. Morgen treffe ich meine cousins. Die sache ist toll. Morgen fahre ich nach berlin. Dort ist sehr schön. Deine wörter sin offen. Komm mit mir. Ich arbeite am computer. Oxen weiden auf der wiese.

Pelzen sind pflanzen. Kappe ist schon gepackt. Pferde quacken nicht. Pro ein monat.  
Ein paar piloten. Prestige aufheben.

**Упражнение 110.** Осваиваем букву у (мизинец). Напечатайте следующие строки слов.

yspsilon nylon ypsilon nylon ypsilon nylon ypsilon nylon ypsilon nylon ypsilon  
lyrik polyglott lyrik polyglott lyrik polyglott lyrik polyglott lyrik polyglott  
psychologie yoga psychologie yoga psychologie yoga

**Скобки.** Открывающая скобка «(» нажимается третьим пальцем правой руки, а закрывающая «)» – безымянным правой руки, при этом клавиша <Shift> удерживается мизинцем левой руки. Пробел ставится перед открывающей скобкой и после закрывающей. Между выражением в скобках и самими скобками пробелы не ставятся.

**Упражнение 111.** Освоим букву *ü* (мизинец). Напечатайте слова в скобках.

(tür dünn) (türke mücke) (türke mücke) (türke mücke) (türke mücke) (türke mücke) (türke) (sühne müde) (sühne müde) (sühne müde) (sühne müde) (sühne müde) (sühne) (würdig müller) (würdig müller) (würdig müller) (würdig müller)

**Упражнение 112.** Напишите слова с заглавной буквы.

Yacht Überall Yacht Überall Yacht Überall Yacht Überall Yacht Überall  
Übel Yoghurt Übel Yoghurt Übel Yoghurt Übel Yoghurt Übel Yoghurt Übel  
Parfüm Wütend Parfüm Wütend Parfüm Wütend Parfüm Wütend Parfüm Wütend  
Hübsch Nützlich Hübsch Nützlich Hübsch Nützlich Hübsch Nützlich Hübsch

**Упражнение 113.** Напишите фразы по два раза каждую.

Ich studiere psychologie. Yoghurt ist gesund. Ich kann mir die yacht nicht kaufen.  
Peter ist ein polyglott. Ypsilon ist eine buchstabe. Mein treibt yoga.

Tür zu. Ich bin müde. Eine dünne mücke. Sie kennt türkisch. Ein schönes parfüm.  
Hübsche ülricke. Mein freund ist eine türke. Er ist dünn und wütend.

**Упражнение 114.** Освоим букву *ä* (мизинец). Напечатайте следующие строки слов.

länge gepäck lange gepäck lange gepäck lange gepäck lange gepäck lange gepäck  
diät parität diät parität diät parität diät parität diät parität diät parität  
drängen qualität drängen qualität drängen qualität drängen qualität

**Кавычки.** Кавычки нажимаются мизинцем левой руки, при этом клавиша <Shift> удерживается мизинцем правой руки. Пробел ставится перед открывающей кавычкой и после закрывающей. Между выражением в кавычках и самими кавычками пробелы не ставятся.

**Упражнение 115.** Напишите слова в кавычках.

„kräftig kläger“ „kräftig kläger“ „kräftig kläger“ „kräftig kläger“ „kräftig kläger“  
„minorität geräusch“ „minorität geräusch“ „minorität geräusch“ „minorität“  
„quälerei mädchen“ „quälerei mädchen“ „quälerei mädchen“ „quälerei mädchen“

**Упражнение 116.** Напечатайте следующие фразы.

Das mädchen ist dünn. Diät ist für jemand keine angenehme sache. Die kräfte

zusammen bringen. Die waren sind guten qualität. Sie machen viel geräusch.

**Упражнение 117.** Напечатайте слова с буквой ъ (этую букву нажимать мизинцем).

einflößen daß einflößen daß einflößen daß einflößen daß einflößen  
barfuß naß barfuß naß barfuß naß barfuß naß barfuß naß barfuß naß  
faßbar gefräßig faßbar gefräßig faßbar gefräßig faßbar gefräßig  
läßt barfüßig läßt barfüßig läßt barfüßig läßt barfüßig läßt barfüßig  
mißgönnen mißlich mißgönnen mißlich mißgönnen mißlich mißlich  
wüßt stoßen wüßt stoßen wüßt stoßen wüßt stoßen wüßt stoßen wüßt  
stößig heißen stößig heißen stößig heißen stößig heißen stößig

**Знаки «!» и «?».** Знак «!» нажимается мизинцем левой руки, при этом клавиша <Shift> удерживается мизинцем правой руки.

Знак «?» нажимается мизинцем правой руки, при этом клавиша <Shift> удерживается мизинцем левой руки.

Перед знаками «!» и «?» пробел не ставится, а после – ставится обязательно.

**Упражнение 118.** Напечатайте предложения.

Geben Sie mir bitte ein Pfund Broot! Herr Lehrer, ich bin schon satt! Mutti, ich bin heute gefallen! Junge, du hast aber schmutzige Ohren! Ja, aber wo nehme ich andere her! Mutti, even habe ich dir aber geholfen und dir viel Arbeit erspart! Ich habe schon die nächste drei Monate vom Kalender abgerissen! Wieder hat der Vater die Aufgaben gelöst! Sie können doch nicht an der Decke laufen! Badfahren gelernt, Vater! Das war ja auf dem Wasser! Ich mache doch gar keine Fehler! Ich möchte gern einen Fisch fangen! Karl, zeigen Sie mir bitte auf dieser Karte Amerika! Man darf sie nicht fortwerfen! Leg noch Holz ins Feuer! Ach, das macht nichts! Dreimal so lang sind die Fügel wie die Eule selbst! Ihr seid ja richtige Kochtopfakrobaten! Hoch einmal! Er lebte! Sie durfte nichts merken! Gute Nacht! Wenn ich Minister wäre...! Ach, was für Helden ihr Madchen seid!

Wie stehst du in der Shule? Legt man dich dann in die Erde? Und warum sagt deine Schwester, daß sie zwei Brüder hat? Onkel, warum sind deine Haare grau und warum ist dein Bart schwarz?

**Упражнение 119.** Напишите следующий текст со знаками препинания.

Der große französische Schriftsteller Honore de Balzac glaubte, den Charakter eines Manns aus seiner Schrift lesen zu können. Darauf war Balzac immer sehr stolz. Eines Tages zeigte ihm eine Dame die Seite eines Briefes mit sehr schlechter Schrift. Sie bat den Schriftsteller: „Bitte betrachten Sie die Schrift und sagen Sie mir etwas über den Charakter und die Zukunft dieses Menschen. Diesen Brief hat ein Junge von 12 Jahren geschrieben.“

Balzac sagte: „Zuerst stelle ich Ihnen eine Frage: Sind Sie die Mutter dieses Kindes?“

„Nein“, antwortete die Dame. „Gut“, sagte Balzac, „ ich kann offen mit Ihnen sprechen. Leider ist deises Kind faul, eigensinnig. Es wird deinen Erfolg im Leben haben.“

Die Dame lachte laut. Balzac fragte erstaunt: „Warum lachen Sie?“ Da erklärte die Dame: „Diesen Brief haben Sie mir geschrieben, als Sie, Herr Balzac, 12 Jahre alt waren.“

**Упражнение 120.** Напишите текст.

### Fütterung

Mit dem Futter werden den Tieren die Mengen an Nähr- und Mineralstoffen gegeben, die sie für den Aufbau ihres Körpers und für die Aufrechterhaltung ihrer Lebensfunktionen (das Erhaltungsfutter) sowie für ihre Leistung benötigen (das Leistungsfutter).

Außer den Hauptnährstoffen (Eiweiß, Fett und Kohlenhydrate) müssen den Tieren mit dem Futter Mineralnährstoffen sowie Vitamine zugeführt werden, die für sie lebensnotwendig sind.

Um zweckmäßig zu füttern, muß man den Futterbedarf der Tiere genau kennen. Dabei müssen die Zusammensetzung der Futtermittel, ihr Nährstoffgehalt und ihre Verdaulichkeit beachtet werden. Zur zweckmäßigen Fütterung gehören auch gute Futterqualität und pünktliche Einhaltung der Fütterungszeiten.

**Дефис нажимается мизинцем правой руки.**  
**Пробелами дефис не отделяется. Тире отделяется пробелами с обеих сторон. Длинное тире можно поставить, используя комбинацию клавиш <Ctrl+Серый минус>.**

**Упражнение 121.** Напишите следующие слова через дефис по слогам.

Lose, rosa, also, soso, lila, rege, wirr, laut, weder, fatal, poste, wsten, weise, wider, selig, desto, total, wurde, sogar, loka, sowie

Тексты для развития скорости печати на немецком языке см. Приложение 7 на странице 74.

## Упражнения по машинописи для испанской раскладки клавиатуры

**Испанская раскладка клавиатуры  
приведена в Приложение 6**

**Упражнение 122.** Осваиваем буквы основного ряда (*f, j, d, k, s, l, a, ñ*). Напечатайте следующие строки слов.

ala la  
las da  
sala fa  
ña ka  
fa ña fa  
ka sa  
kilo  
dad al  
ala sal ala sal ala sal ala sal ala sal ala sal ala  
sa ja sa ja

**Для печати заглавной буквы следует удерживать  
клавишу <Shift> мизинцем руки, свободной  
от удара.**

**Упражнение 123.** Напечатайте слова с заглавной буквы.

Lad Ad  
As Lad Ad As Lad Ad As Lad Ad As Lad Ad As  
Ada As Ada As Ada As Ada As Ada As Ada As Ada As  
Salsa Alda Salsa Alda Salsa Alda Salsa Alda Salsa Alda Salsa

**Знак точка. Знак «.» нажимается безымянным  
пальцем правой руки. Перед знаком «.» пробел  
не ставится, а после – ставится обязательно.**

**Упражнение 124.** Осваиваем буквы *g, h*. Напечатайте следующие строки слов.

**Возвращайте указательные пальцы в исходную  
позицию.**

alg. lag.  
hada. haga. hada. haga. hada. haga. hada. haga. hada. haga. hada. haga.

gasa saga gala gala gala gala gala gala gala gala gala  
alada jalga alada jalga alada jalga alada jalga alada jalga alada

**Упражнение 125.** Напечатайте слова с заглавной буквы.

Alg. Lag. Alg. Lag. Alg. Lag. Alg. Lag. Alg. Lag. Alg. Lag. Alg.  
Hada. Haga. Hada. Haga. Hada. Haga. Hada. Haga. Hada. Haga Hada.

**Знак запятая. Знак «,» нажимается средним пальцем правой руки. Перед знаком «,» пробел не ставится, а после – ставится обязательно.**

**Упражнение 126.** Осваиваем буквы *r*, *t* и *u*, *y* (указательные пальцы соответственно левой и правой руки). Напечатайте следующие строки слов.

rada ara rada  
dara arra  
tu ya tu  
sar. su.  
sus. rusa. sus.  
Hay, Ajaja,  
Alhaja. Sur. Alhaja. Sur. Alhaja. Sur. Alhaja. Sur. Alhaja. Sur. Alhaja. Sur.  
rusas, au, rusas,  
ju, aguja(s), ju, aguja(s), ju, aguja(s), ju, aguja(s), ju, aguja(s), ju, aguja(s), ju.  
lu, agua(s), lu, agua(s), lu, agua(s), lu, agua(s), lu, agua(s), lu, agua(s),  
fragua(s). guagua(s). fragua(s). guagua(s). fragua(s). guagua(s). fragua(s). guagua(s).  
ausa, ajada, ausa, ajada, ausa, ajada, ausa, ausa, ajada, ausa, ajada, ausa  
laura. sau.  
art, trast,  
atu, ataud, atu.  
atlas, tal, atlas, tal, atlas, tal, atlas, tal, tal, atlas, tal, atlas, tal,  
Ya, Haya, Ya, Haya, Ya, Haya, Ya, Haya, Ya, Haya, Ya, Haya, Ya, Haya.

**Знак двоеточие. Знак «::» нажимается мизинцем правой руки, клавиша «Shift» удерживается мизинцем левой руки. Перед знаком «::» пробел не ставится, а после – ставится обязательно.**

**Упражнение 127.** Напечатайте строки слов с заглавной буквы.

Saya: Suye: Raya: Saya: Suye: Raya: Saya: Suye: Raya: Saya: Raya: Saya.  
Lu. Agua(S). Lu. Agua(S). Lu. Agua(S). Lu. Agua(S). Lu. Agua(S). Lu. Agua(S).  
Laura: Sau: Laura: Sau: Laura: Sau: Laura: Sau: Laura: Sau: Laura: Sau:

**Упражнение 128.** Осваиваем буквы *v*, *b* (указательный палец левой руки) и *m*, *n* (указательный палец правой руки). Напечатайте следующие строки слов.

uva. uvas. uva. uvas. uva. uvas. uva. uvas. uva. uvas. uva. uvas.  
maula maya maula maya maula maya maula maya maula maya maula  
tan. una.  
la uva, las uvas, la uva, las uvas, la uva, las uvas, la uva, las uvas  
uva: uvas: uva: uvas: uva: uvas: uva: uvas: uva: uvas: uva: uvas:

la uva, las uvas, la uva, las uvas, la uva, las uvas, la uva, las uvas.

llamar: lavar: llamar: lavar: llamar: lavar: llamar: lavar: llamar: lavar:  
llanue, fumar, llanue, fumar, llanue, fumar, llanue, fumar, llanue, fumar.

salvad. lavad. salvad. lavad. salvad. lavad. salvad. lavad. salvad. lavad.

umbral, barra, umbral, barra, umbral, barra, umbral, barra, umbral, barra, barra,  
atun, magna, atun, magna, atun, magna, atun, magna, atun, magna, atun, magna, atun,

**Упражнение 129.** Напечатайте слова с заглавной буквы.

Bala. Arb. Bala. Arb. Bala. Arb. Bala. Arb. Bala. Arb. Bala. Arb. Bala.  
Nana, Manjar, Nana, Manjar, Nana, Manjar, Nana, Manjar, Nana, Manjar, Nana,

Fumad. Salvad. Mama. Fumad. Salvad. Mama. Fumad. Salvad. Mama. Fumad.  
Llamad. Lavad. Maula. Maya. Llamad. Lavad. Maula. Maya Llamad. Lavad. Maula.  
Las Uñas. Lana. La Luna. Una Luna. Unas Lunas. Banana. Bananas. La Luna. Una

**Упражнение 130.** Осваиваем буквы *e*, *i*, *c* (средние пальцы) и *w* (безымянный).

Напечатайте следующие строки слов.

Era si  
vid ver  
muleta, una muleta, una muleta, una muleta, una muleta, una muleta, una,  
muleta, una muleta, muleta, una muleta, muleta, una, muleta, una, muleta, una.

**Знак точка с запятой. Знак «;» нажимается мизинцем правой руки. Перед знаком «;» пробел не ставится, а после – ставится обязательно.**

Las; maletas; Las; maletas; Las; maletas; Las; maletas; Las; maletas; Las; maletas;  
veleta; las; veleta; las; veleta; las; veleta; las; veleta; las; veleta; las;

nene. deme. nene. deme. nene. deme. nene. deme. nene. nene. nene.  
seña. bebe. seña. bebe. seña. bebe. seña. bebe. seña. bebe. seña. bebe.

desden, lenteja, desden, lenteja, desden, lenteja, desden, lenteja, desden, lenteja,  
eje, la eje, eje, la eje, eje, la eje, eje, la eje, eje, la eje. la eje, la eje, la eje,

el general; el general; el general; el general; el general; el general;  
ultima; tinta; ultima; tinta; ultima; tinta; ultima; tinta; ultima; tinta; ultima; tinta;  
din; intrigue; din; intrigue; din; intrigue; din; intrigue; din; intrigue; din; intrigue

mira, mirar, mira, mirar, mira, mirar, mira, mirar, mira, mirar, mira,  
miran, hija,  
la hija, mis hijas, la hija, mis hijas, la hija, mis hijas, la hija., mis hijas, mis hijas, mis

una isla. harina. asi. una isla. harina. asi. una isla. harina. asi. una isla. harina.  
fiesta. vieja. fiesta. vieja. fiesta. vieja. fiesta. vieja. fiesta. vieja. fiesta. vieja.  
variedad. reina. variedad. reina. variedad. reina. variedad. reina. variedad. reina.

Grey, veinte, grey, veinte, grey, veinte, grey, veinte, grey, veinte, grey, veinte

seis, reiterar, seis, reiterar, seis, reiterar, seis, reiterar, seis, reiterar. seis, , reiterar. seis veintiseis, veinte y seis, veintiseis. veinte y seis, veintiseis, veinte y seis, cadena, cuaresma, cadena, cuaresma, cadena, cuaresma, cadena, cuaresma, cadena cuneta, china, cuneta, china, cuneta, china, cuneta, china, cuneta, china, cuneta, china, cuchara, cenar, cuchara, cenar, cuchara, cenar, cuchara, cenar. cuchara, cenar cuchara la cena, cesar, la cena, unas chicas, enganchar, unas chicas, enganchar, unas chicas, enganchar, ancha, enchufar, ancha, enchufar, ancha, enchufar, ancha. enchufar, ancha enchufar,

**Знаки «;» «!» нажимается мизинцем левой руки, при этом клавиша <Shift> удерживается мизинцем правой руки.**

**Знаки «;» «?» нажимается мизинцем правой руки, при этом клавиша <Shift> удерживается мизинцем левой руки.**

**Упражнение 131.** Осваиваем буквы *x*, *o* (безымянные пальцы) и *q*, *p* (мизинцы). Напечатайте следующие строки слов.

ojo par ojo  
taxi quid taxi quid taxi quid taxi quid taxi quid taxi quid  
solo; sola; oloroso; solo; sola; oloroso; solo; sola; oloroso; solo; sola; oloroso;  
ojo; mis; ojos; son; grandes; ojo; mis; ojos; son; grandes; ojo; mis; ojos; son; grandes;

**Знаки «;» «!» нажимается мизинцем левой руки, при этом клавиша <Shift> удерживается мизинцем правой руки.**

**Знаки «;» «?» нажимается мизинцем правой руки, при этом клавиша <Shift> удерживается мизинцем левой руки.**

¿que?  
¿lino?  
¿rico? ¿loma? ¿rico? ¿loma? ¿rico? ¿loma? ¿rico? ¿loma? ¿rico? ¿loma? ¿rico?  
¿capa? ¿pino? ¿capa? ¿pino? ¿capa? ¿pino? ¿capa? ¿pino? ¿capa? ¿pino? ¿capa?

¡Goloso! ¡Estrofa! ¡Goloso! ¡Estrofa! ¡Goloso! ¡Estrofa! ¡Goloso! ¡Estrofa! ¡Goloso!  
¡Sonoro! ¡Voto! ¡Sonoro! ¡Voto! ¡Sonoro! ¡Voto! ¡Sonoro! ¡Voto! Sonoro!. ! ¡Voto!

un voto, colorado, un voto, colorado, un voto, colorado, un voto, colorado,  
una chica colorada, una chica colorada, una chica colorada, una chica colorada,  
unos chichos colorados, unos chichos colorados, unos chichos colorados, unos  
chichos colorados, unos chichos colorados, unos chichos colorados,

despejo. monje. despejo. monje. despejo. monje. despejo. monje. despejo. monje.

rostro. doctor. rostro. doctor. rostro. doctor. rostro. doctor. rostro. rostro.  
horror, horroroso, horror, horroroso, horror, horroroso, horror, horroroso, horror  
tortola, monologo, tortola, monologo, tortola, monologo, tortola, monologo, tortola,  
laxante; exiguo; laxante; exiguo; laxante; exiguo; laxante; exiguo; laxante; exiguo  
exagerado; exento; exagerado; exento; exagerado; exento; exagerado; exento;  
exito; leccion; exito; leccion; exito; leccion; exito; leccion, exito; leccion, exito;  
fraccion, ficcion, fraccion, ficcion, fraccion, ficcion, fraccion, ficcion, fraccio ficcion,  
reaccion, succion, reaccion, succion, reaccion, succion, reaccion, succion, reaccion  
cuestion; negocio; cuestion; negocio; cuestion; negocio; cuestion; negocio cuestion;  
un negocio; ocio; un negocio; ocio; un negocio; ocio; un negocio; ocio; un negocio;  
recio, labios, recio, labios, recio, labios, recio, labios, recio, labios, recio, rojos,  
odio, rojos, odio, rojos, odio, rojos, odio, rojos. odio, rojos. odio,

**Дефис нажимается мизинцем правой руки.  
Пробелами дефис не отделяется. Тире отделяется пробелами с обеих сторон. Длинное тире можно поставить, используя комбинацию клавиш <Ctrl+Серый минус>.**

**Упражнение 132.** Напишите слова через дефис.

odiar-limpio-odiar-limpio-odiar–limpio–odiar-limpio-odiar-limpio-odiar-limpio-odiar  
tibio-oio-tibio-oio-tibio-oio-tibio-oio-tibio-oio-tibio-oio-tibio-oio-tibio-oio-tibio-oio-  
odiar-limpio-odiar-limpio-odiar-limpio-odiar-limpio-odiar-limpio-odiar-limpio-odiar-  
tibio-oio-tibio-oio-tibio-oio-tibio-oio-tibio-oio-tibio-oio-tibio-oio-tibio-oio-  
queso-requeson-queso-requeson-queso-requeson-queso-requeson-queso-requeson-  
querer-quinto-querer-quinto-querer-quinto-querer-quinto-querer-quinto-querer-  
pongo-que-pongo-que-pongo-que-pongo-que-pongo-que-pongo-que-  
perder-han-perdido-perder-han-perdido-perder-han-perdido-han-perdido-han-  
pila-quien-quienes-porque-pila-quien-quienes-porque-pila-quien-quienes-porque-

**Упражнение 133.** Напишите слова с заглавной буквы.

Toison Mono Camino Convite Difundo Diablo, Pobre Diablo, Cantado, Encantado,  
He Trabajado, Habeis Estudiado, Han Ayudado, Ha Comido, Has Bebido, Poner, Han  
Puesto

**Кавычки.** Кавычки нажимаются мизинцем левой руки, при этом клавиша <Shift> удерживается мизинцем правой руки. Пробел ставится перед открывающей кавычкой и после закрывающей. Между выражением в кавычках и самими кавычками пробелы не ставятся.

**Упражнение 134.** Напишите слова в кавычках.

«Quitar», «Quite», «Patata», «Quitar», «Quite», «Quitar», «Quite», «Quitar», «Persona», «Quite», «Quitar», «Quite», «Patrono», «Patata», «Pico», «Frita», «Apunte», «Frita», «Apunte», «Frita», «Apunte», «Frita», «Apunte», «Frita», «Querencia», «Quilate», «Querencia», «Perejil», «Quilate», «Piano», «Querencia», «Mono», «Quilate».

**Упражнение 135.** Осваиваем букву z (мизинец). Напечатайте следующие строки слов.

zar paz zar paz zar paz zar paz zar paz zar paz  
hoz luz hoz lu  
voz faz voz  
lazo taza lazo taza lazo taza lazo taza lazo taza lazo taza  
onza caza onza caza onza caza onza caza onza caza onza caza  
zarabando zaque zarabando zaque zarabando zaque zarabando  
zarzuela zarco zarzuela zarco zarzuela zarco zarzuela zarco  
zumo, azoque, zumo, azoque, zumo, azoque, zumo, azoque zumo,  
cereza, zalemo, cereza, zalemo, cereza, zalemo, cereza, zalemo,  
zozobre. clima de zozobra. zozobre. clima de zozobra. zozobre. clima de zozobra.  
zozobre. clima de zozobra. zozobre. clima de zozobra. zozobre. clima de zozobra.

**Скобки.** Открывающая скобка «(» нажимается безымянным пальцем правой руки, а закрывающая «)» – мизинцем правой руки, при этом клавиша <Shift> удерживается мизинцем левой руки. Пробел ставится перед открывающей скобкой и после закрывающей. Между выражением в скобках и самими скобками пробелы не ставятся.

**Упражнение 136.** Напишите слова в скобках.

(zueco) (luz) (zueco) (luz) (zueco) (luz) (zueco) (luz) (zueco)  
(luces) (haz) (luces) (haz) (luces) (haz) (luces) (haz) (luces)

**Упражнение 137.** Напишите слова с заглавной буквы.

Lezna, Granizo, Lezna, Granizo, Lezna, Granizo, Lezna, Granizo, Lezna, Granizo, Zapato, Zanahoria, Zapato, Zanahoria, Zapato, Zanahoria, Zapato, Zanahoria. Zapato, Faloz, Mozo, Faloz, Mozo, Faloz, Mozo, Faloz, Mozo, Faloz, Faloz,

Cojo, Feliz,  
Zamba, Danza, Zamba, Danza, Zamba, Danza, Zamba, Danza, Zamba, Danza,

Тексты для развития скорости печати на испанском языке см. Приложение 7  
на странице 81

## Приложения

## Приложение 1. Русская раскладка клавиатуры



## Приложение 2. Украинская раскладка клавиатуры



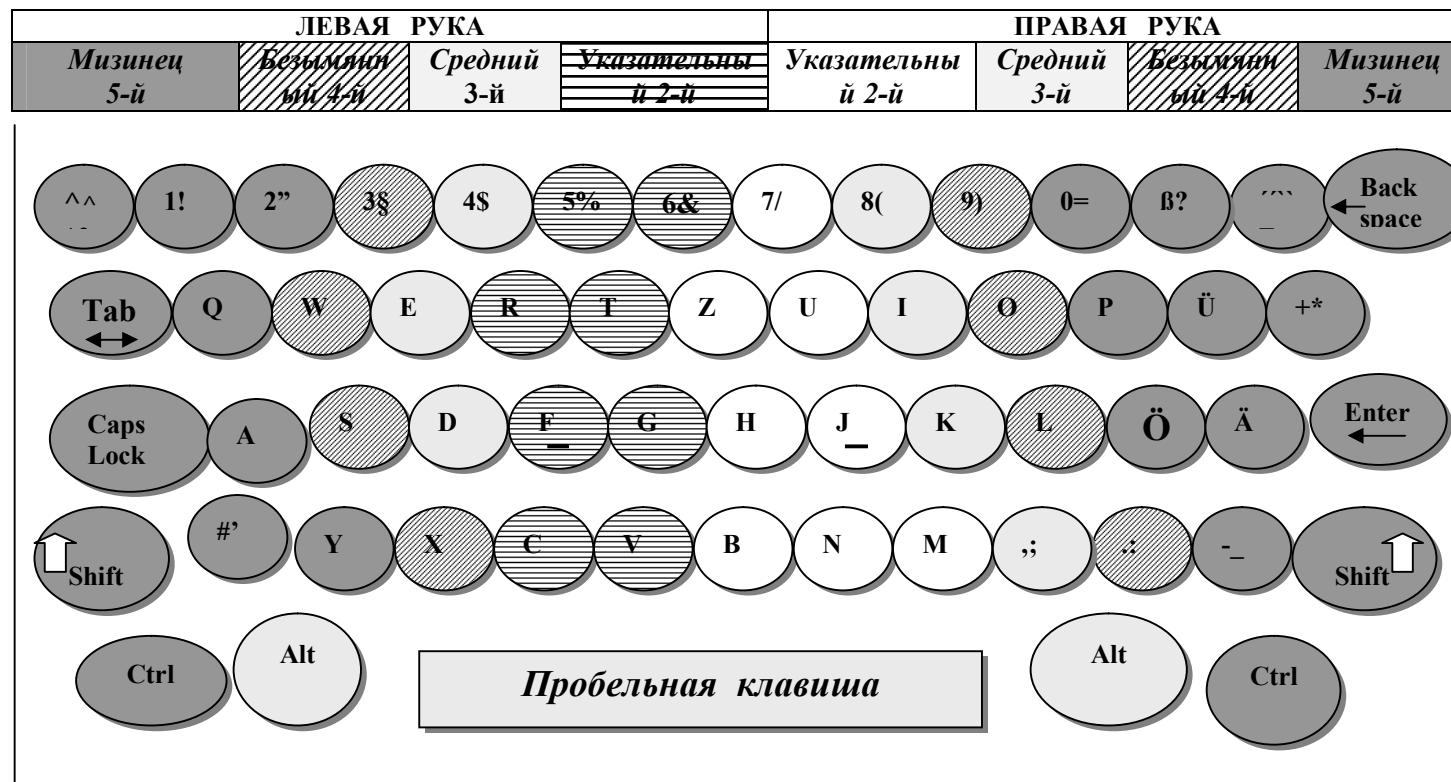
### Приложение 3. Английская раскладка клавиатуры



## Приложение 4. Французская раскладка клавиатуры



## Приложение 5. Немецкая раскладка клавиатуры



## Приложение 6. Испанская раскладка клавиатуры



## **Приложение 7. Тексты для развития скорости печати**

### **Русский язык**

\*\*\*

Когда-либо люди найдут способы извлекать на поверхность и полностью использовать бесценные богатства, скрытые в глубинных недрах полуширий их головного мозга. Но ведь и сейчас природа постоянно выплескивает из вулканических глубин человека реальные напоминания о наших возможностях: чтобы мы не забывали, что такое мы собой представляем, чтобы не умаляли себя, чтобы ориентировались на мировосприятие Человека, а не червя слепого.

Иногда эти возможности выплескиваются в экстремальных, необычных условиях: известен, например, случай, когда маленькая хрупкая женщина-мать рывком перевернула автобус, чтобы высвободить из-под колес его своего ребенка. Еще случай: другая женщина-мать, привязав за спину своего больного ребенка, пробежала в течение ночи более семидесяти километров по джунглям в селение, где, она знала, есть врач, и умудрилась еще при этом загнать быстроногое лесное животное, чтобы принести его в уплату доктору.

Впрочем, о возможностях физической выносливости человека можно говорить много, а пока хочется сказать, что природа подчас демонстрирует нам, что мы такое есть в своей перспективе, являя миру людей, реализовавших не один, два, три процента своих мозговых ресурсов, как это обычно происходит, а подбравшихся к самому максимуму человеческих возможностей.

Примеры такие есть.

Не так давно в Национальной библиотеке Мадрида были обнаружены две большие тетради записей, сделанных Леонардо да Винчи в течение пятнадцати лет. В тетрадях этих 700 страниц, они заполнены анатомическими рисунками, чертежами машин, рассуждениями о природе света, формулами баллистики, суждениями о природе и особенностях музыкальных инструментов... далеко опередивших время.

\*\*\*

1. Слабохарактерные люди не могут быть искренни. 2. Москва... как много в этом звуке для сердца русского слилось. 3. Простите, государь!... Стоять я не могу... Мои колени слабеют... 4. Прошло три года... Мы жили спокойно, как будто не было войны... 5. Где ключи? Ключи, ключи мои... 6. Это было в году... 7. Прости. Приют уединенный! Увижу ль вас?... 8. Два часа ночи... Не спится. 9. Помилуй, государь! Дай вздохнуть... Замучены совсем. 10. Мы ехали шагом, мы мчались в боях... 11. Гори, гори, моя звезда... 12. Люди мира, не минуту встаньте... 13. Пусть всегда будет мама, пусть всегда буду я! 14. Если б нас теперь пустили в поле, мы в траву попадали бы спать... 15. Я хочу в свое оправдание сказать, что... - довольно. 16. Товарищ, верь: взойдет она. Звезда пленительного счастья. 17. Без пользы жить – безвременная смерть. 18. Еду, еду в чистом поле... 19. В минуту жизни трудную... 20. Но, извините, я пойду...

Мне пора уже. 20. – Ветру бы теперь дунуть,... - говорит Сергей. 21. Не умеешь играть?.. Почему? 23. А... а свою маму?.. тоже не знаешь? 24. Стой!.. Стой!.. Вернись!.. 25. Вы не изволите знать здешнего судью – Мылова Павла Лукича?.. Не знаете... Ну, все равно. 26. Не правда ль, ты одна?... Ты плачешь? Я спокоен... Но если...

\*\*\*

Великолепен был вид зимней природы.

...Кусты и деревья, даже камыши и высокие травы опушились блестящим инеем, по которому безвредно скользили солнечные лучи, осыпая их только холодным блеском алмазных огней. Красны, ясны и тихи стояли короткие зимние дни...

...Потянул западный ветер, и пухлая белая туча, незаметно надвигаясь, заволокла со всех сторон горизонт.

Как будто сделав свое дело, ветер опять утих, и благодатный снег начал прямо, медленно, большими клочьями опускаться на землю...

...Я вышел в поле, и чудное зрелище представилось глазам моим: все безграничное пространство вокруг меня представляло вид снежного потока, будто небеса разверзлись, рассыпались снежным пухом и наполнили весь воздух движением и поразительной тишиной.

## Украинский язык

### Про українську мову

Першого грудня 1991 року народ України проголосував за свою незалежність. Це корінним образом змінило становище не тільки народу, але і його мови. Після довгих сторіч безправ'я і приниження українська мова нарешті стає могутнім чинником виробництва і економіки, інформатики і управління, культури і наук, тобто інтелектуальним інструментом усього українського суспільства. Українська мова одна з найдавніший мов світу. Є всі основи вважати, що вже на початку нашого літочислення він був міжплемінною мовою: їм користувалися ті, що жили між Дніпром і Дністром племена, які об'єдналися для спільної боротьби з різними завойовниками, зокрема з готами. Слова, записані тут в 448 році візантійськими мандрівниками і істориком Прієськом Панійським і понині існують в українській мові.

\*\*\*

Магістр – це високопрофесійний фахівець, що оволодів сучасними соціальними технологіями і поглибленим знанням теорії та методології соціології, а також методів та методик соціологічного дослідження, у тому числі новітніх соціальних технологій. Магістр соціології повинен орієнтуватися в проблемному полі соціологічного знання, вміти виявляти наукові проблеми,

що потребують дослідження й вирішувати ці проблеми самостійно та обґрунтовано, мати навички здійснення наукових досліджень в галузі соціології, зокрема, соціології освіти та соціології молоді. Особлива увага приділяється вивченню проблеми молоді (молодіжна проблематика є масивом для відпрацювання практичних навичок дослідження), тому що однією з сфер діяльності випускників-соціологів освітньо-кваліфікаційного рівня магістр є соціальні служби у справах сім'ї та молоді. Також магістру необхідно володіти методиками викладання соціологічних дисциплін.

### Перше інформаційне повідомлення

Згідно з річним планом проведення конференцій, семінарів та нарад Міністерства освіти України та Асоціації навчальних закладів України недержавної форми власності Харківський гуманітарний інститут "Народна українська академія" за сприянням Ради ректорів Харківського регіону та Обласного управління освіти Харківської облдержадміністрації планують провести у Харкові на базі Народної української академії на початку лютого 2001 року науково-практичну конференцію "Випускники вузів України на ринку праці".

Робота конференції буде організована за такими напрямками:

- Освіта як найвища цінність сучасної молоді;
- Студентська молодь на ринку праці за умов трансформації сучасного українського суспільства;
- Проведення соціологічних досліджень з вивчення ринку праці й професійних перспектив випускників вищої школи;
- Адаптаційна випереджуюча модель спеціаліста.

Роботу конференції планується організувати у формі доповідей, співдоповідей за основними напрямками та круглих столів для обміну досвідом та обговорення найважливіших питань. З метою поглибленаого вивчення поставлених питань просимо включити до Вашої доповіді конкретні, статистичні матеріали по Вашому вузівському регіону. Тексти доповідей та повідомлень обсягом від 3 до 6 м.п. сторінок просимо надсилали до Оргкомітету до 1 грудня 2000р. Матеріали, які будуть надруковані до початку конференції, просимо направляти за адресою

310000, м. Харків, МСП, вул. Лермонтовська, 27, Оргкомітет

Сподіваємося, що Ваша участя у конференції зробить її роботу найбільш ефективною.

Справки за телефонами: тел./факс.(80572)-14-92-62,  
тел (80572)- 40-10-09 e-mail: rector@nua.kharkov.ua

\*\*\*

В Україні завершується первинний, хоча і відносно тривалий цикл економічного реформування на базі використання монетарних і фіскальних інструментів та проведення необхідних інституційних змін на шляху до утвердження ринкової економіки. При цьому все актуальнішими стають проблеми майбутнього економіки України в сучасному глобалізованому

економічному і суспільному житті, а тому усе чіткішими мають бути окреслені контури і пріоритети нової економічної політики, спрямованої на забезпечення довгострокового промислового зростання. Наголосом має стати більш оптимальний зв'язок кредитної, фінансової, промислової і науково-технологічної політики держави, що забезпечує відтворення інноваційного процесу, стимулювання технологічних нововведень і технологічних зрушень на основі активізації інвестиційної діяльності у структурі виробництв. У зв'язку з цим виникає потреба звернутися до нових горизонтів і пріоритетів науково-технічної політики та, певно, і до деяких аспектів економічної стратегії загалом, оскільки наука – це стратегічний ресурс економічного розвитку кожної цивілізованої держави, особлива сучасних умовах.

\*\*\*

З перетворенням України на самостійну державу освіта стала власною справою українського народу. Розбудова системи освіти, її докорінне реформування мають стати основою відтворення інтелектуального, духовного потенціалу народу, виходу вітчизняної науки, техніки і культури на світовий рівень національного відродження, становлення державності та демократизації суспільства в Україні.

Динамізм, притаманний сучасній цивілізації, зростання соціальній ролі особистості, гуманізація та демократизація суспільства, інтелектуалізація праці, швидка заміна техніки і технологій в усьому світі – все це потребує створення таких умов, за яких народ України став би нацією, що постійно навчається. Існуюча в Україні система освіти перебуває в стані, що не задовольняє вимог, які постають перед нею в умовах розбудови української державності, культурного та духовного відродження українського народу. Це виявляється передусім у невідповідності освіти запитам особистості, суспільним потребам та світовим досягненням людства; у знеціненні соціального престижу освіченості та інтелектуальної діяльності; у спотворенні цілей та функцій освіти; бюрократизації всіх ланок освітньої системи.

## **Английский язык**

### Schools of the Future - General or Specialized?

The general opinion varies on what a good general education is. Some people believe that an educated person must have general knowledge of a lot of things - chemistry, biology, history, arts, maths and so on. Others argue that it's better to know a lot about a few things than to know a little about a lot. Education has become a matter of general interests and people write to newspapers and magazines expressing their views on the problem. Parents want education to prepare their children for life in the future. They are afraid that bad education may spoil a child's chances in the world of tomorrow. The general impression is that most people speak in favor of specialized education, because nowadays you must know so much in your chosen profession that the earlier in life you start learning it the better chances for success there are.

Daniel Defoe

Daniel Defoe was born in London in 1660. He became a merchant, traveled widely and built up a successful business. During this period, he married and started raising a family. But in 1692, his business failed, leaving 32-year-old Defoe heavily in debt, with a wife and six children to support. He had always been interested in politics so he tried making his living by writing political articles for newspaper. These articles often criticized the king and the ruling party. As a result, Defoe spent many years in and out of prison.

His political writing had brought only troubles and increasing debts and Defoe turned to fiction writing. His first novel written in 1719 when Defoe was nearly sixty years old, became one of the best known adventure stories in the world. That novel was "Robinson Crusoe" – a story which still thrills readers today, more than two hundred years later.

He continued writing novels such as "Moll Flanders", "Colonel Jack", and two other Robinson Crusoe stories.

He died in 1731 at the age of seventy-one, as alone and as frightened as his hero, Robinson, had been during his twenty-eight years on a desert island.

\*\*\*

How old were you when you read "Robinson Crusoe"? Did you like the book? What episodes do you still remember? Have you ever reread the book? Do you know anything about other shipwrecks? Have you ever read "The Mysterious Island" by Jules Verne? Do you see any difference in the messages of these adventure stories? "Robinson Crusoe" was written for the general reader. Why do mostly children now read it? Why has the book been popular for more than 250 years? Have you ever read other books by Defoe?

A large number (of something or somebody). Go, come to see (person, place) as an act of friendship. A measure of weights (1,000 kilograms). At (in) that place. What is that which a cat has but no other animals? What makes more noise than a pig

in a sty? Add the change (less than a ruble) that you have in your pocket.

Think of a number (your age, for example). Why aren't you speaking English? (I cannot speak English.) I always (often) have dinner at 3 o'clock. Peter is (playing tennis too). Why aren't you playing? (I don't know the game.) What do they sell in the shop? (Bread.)

It's a large (small) shop. No, they are not (going to buy anything).

You are going to buy something. Then he went to a hatter (a maker of hats). Which is longer (or shorter), the Dnieper or the Ob? I always do (or I do sometimes). He always (sometimes, often) lives here. A new hat. (I am going to buy a new hat.) Why aren't you writing? (No pen.) Why aren't you playing chess? (No time.) Why aren't you singing? (I don't know the song.)

\*\*\*

### Boarding-schools in England

Most schools in Britain are day school: the children go to school in the morning, at about nine o'clock, usually having their dinner at school. At boarding-schools the children go home only for the holidays.

The boarding-schools' academic reputation is based on the facts of smaller classes and tradition of sixth-form work. Other things being equal, academic standards are likely to be higher in boarding-schools. The child's whole environment is an academic one. He can concentrate without distraction. The pattern of daily life allows for sport and recreation, but it also makes time for private work. Day schools "homework" is no substitute for "prep".

What is more, the boarding-school child has teachers and libraries at hand. Local public libraries are no substitute. The time that many day pupils spend in dreary and wasteful daily travel is better spent.

It is not only academic facilities that are better in boarding-schools. The child has without effort a vast range of choice. Normally, there is more room for sports, more time for hobbies. Playing fields are adequate and on the spot, school societies have a recognized place. In short for boarding-schools child's time is organized so that he can get the most out of work and play.

The upper and middle classes have been sending their sons and daughters to boarding-school for generations. Nearly all of the public schools are boarding-schools.

### Methods in Theoretical Physics

One can distinguish between two main procedures for a theoretical physicist. One of them is to work from the experimental basis. For this, one must keep in close touch with the experimental physicists. One reads about all the results they obtain and tries to fit them into a comprehensive and satisfying scheme.

The other procedure is to work from the mathematical basis. One examines and

criticizes the existing theory. One tries to pinpoint the faults in it and then tries to remove them. The difficulty here is to remove the faults without destroying the very great successes of the existing theory.

There are these two general procedures, but of course the distinction between them is not hard-and-fast. There are all grades of procedure between the extremes.

Which procedure one follows depends largely on the subject of study. For a subject about which very little is known, where one is breaking quite new ground, one is pretty well forced to follow the procedure based on experiment. One must keep to the experimental basis if one is not to indulge in wild speculation that is almost certain to be wrong. One should not condemn speculation altogether. It can be entertaining and may be indirectly useful even if it does turn out to be wrong. One should always keep an open mind receptive to new ideas, so one should not completely oppose speculation, but one must take care not to get too involved in it.

With increasing knowledge of a subject when one has a great deal of support to work from, one can go over more and more towards the mathematical procedure.

### The University Library

In the course of the last half-century the importance of libraries in academic institutions has become more and more fully recognized. Universities have no doubt always been proud of their libraries but in the older days they tended to regard them more from the professional scholar's point of view than from that of an ordinary undergraduate. For this the lecture system may have been partly responsible. But with the modern development of scholarship and science, the specialization, and the increasing domination of the book, it became obvious that oral teaching had to be more and more largely supplemented by the printed word, and, as a result, libraries began to be more extensively used. This change of outlook may be noted in the emphasis repeatedly laid upon the profound importance of the library in the academic life of the University.

### Boredom Button

In most schools and universities teachers give their students marks for their work. All students hate a "D" and are happy if their teachers give them an "A". Now, at one American University the students AND the lecturers must work hard if they want good marks.

During classes the students give their lecturers marks. Each desk has a "boredom button" on it. If a student thinks that the lecture is boring he can press the special button. When he does this, he switches on a light at the back of a classroom. There is one light there for every student. The lecturer can look at the lights and he can see if his students think the class is interesting or boring. The lecturer cannot see which students are pressing the buttons. So the students can be completely "honest".

If too many lights come at the back of his class, a lecturer knows that he must do something quickly and make the class more interesting. (From "Modern English")

### Getting Advice from Strangers

Most newspapers in America regularly print letters from readers with problems. Along with the letters are answers written by people who are supposed to know how to solve such problems. Some of these writers and doctors, others are lawyers or educators. But two of the most famous writers of advice are women without special training for this kind of work. Experience is their preparation for giving advice.

There is one writer who has not lived long enough to have much experience. She is a girl named Angel Cavaliere, who started writing advice for newspaper readers at the age of ten. Her advice to young readers now appears regularly in the Philadelphia Bulletin.

### Lectures Start on Monday

Lectures start on the first Monday of term. Lecturers are sometimes in fashion, lectures as such are never in fashion.

Why take notes when you could as well read it all a book? The question is unanswerable. Not, of course, that there always is a book. Not that, if there is, you always read it. But you could.

Lectures in general hate lectures as much as undergraduates. That is why they lecture so badly. Nobody has ever taught them how to lecture well.

On the first Monday the lecturer has his largest audience for the term. Where there are a hundred young men and women today, there will, in eight weeks time, be no more than five or six, and then perhaps no audience at all. (By *D. Balsden*)

### Lost and Found

Are you losing things? Do you look for your glasses when they are on your head – or ask for your key when it is in your hand? Or do you visit a friend one day, go again the next day and find your cigarettes and lighter there?

Maybe you don't think this describes you at all – but thousands of people everywhere forget their things in different places every day. (In Britain if you leave a hat or a bag in a park or a street, then perhaps, you will find it at local police station, if you are lucky, or someone will put it on the wall for you, hoping you will see it when you pass again)

Perhaps we enjoy losing things. The time when most people lose things is on journeys. Every day people leave things on buses, planes, and trains. This makes a lot of extra work for the public transport workers. In London they have a large Lost Property Office and there is always a long queue of people waiting there. But many people never think of going to this office. (Maybe they also lost their way or they forgot what they were coming for.)

The result is: the office becomes full of thousands of gloves, briefcases, football boots and even stranger things. They also get about forty thousand umbrellas a year!

Schoolchildren are often the worst offenders. Many of them lose school hats

and books on the way from school. But they do this regularly and you wonder – perhaps they are happier without them!

### Winter Day in Town

Snow on the sidewalks, in the streets. The time of cold rains, cold winds. How nice the houses are now! The editor of the paper likes to walk in the streets alone at night. He goes down one street, crosses over and goes along another. The ace all lighted. There are people fire burning.

People sitting in the houses, men, women and children. Houses are like people. I want you all when you walk thus to begin thinking of houses.

The houses have faces. The windows are eyes. Some houses smile at you, others frown.

There are some houses that are always dark. People at them go early to bed. You hear no laughter from such houses, no one sings.

Other houses are proud. They are well kept. As you pass they seem to look at you with a sort of “keep off the grass” expression. You hurry past such houses.

I know houses that always seem to be whispering to me. There are secrets hidden in such houses. They ask not to disturb them. Odd things happen to people behind the walls of the houses. Many people are one thing inside their houses and another on the street. Sometimes the secrets, hidden away behind the walls of houses, are simply sad but sometimes they are exiting too.

There are evenings when I walk thus and see that all seem to be whispering to me. They are trying to tell me what I cannot understand.

I go past a dozen houses, two dozen. They are the glad houses, the guy ones, the ones where all the doors seem ready to burst open. Some houses shout at me. “Come in” they cry.

The man who loves life and people shows it in the way he walks along the street. His house would tell his secret if we could only understand. (After *Sherwood Anderson*)

### How to Avoid Travelling

Travel is the name of a modern disease which started in the mid-fifties and is still spreading. The patient grows restless in the early spring and starts rushing about from one travel agency to another collecting useless information about he doesn't intend to visit. Then he, or usually she, will do a round of shops and spend much more than he or she can afford. Finally in August, the patient will board a plane, train, coach or car and go to a foreign places along with thousands of his fellow-countrymen, not because he is interested in or attracted by some place, nor because he can afford to go but simply because he cannot afford not to. The result is that in the summer months (and in the last few years also during the winter season) everybody is on the move.

### What is the aim of all this travelling?

Each nationality has its own different one. The Americans to take photographs

of themselves in different places. The idea is simply to collect documentary proof that they have been there. The German travels to check up on his guide-books. Why does the English travel? First, because their neighbour does. Secondly, they were taught that travel broadens the mind. But lastly – and perhaps mainly – they travel. To avoid foreigners. I know many English people who travel in groups, stay in hotels where even the staff is English, eat roast beef and Yorkshire pudding on Sunday and steak-and-kidney pies on weekdays, all over Europe. The main aim of the Englishman abroad is to meet people, I mean, of course, nice English people from next door or from the next street. It is possible, however, that the mania for travelling is coming to an end. A Roman friend of mine told me:

“I no longer travel at all. I stay here because I want to meet my friends from all over the world.” “What exactly do you mean?” I asked. “It is simple,” he explained. “Whenever I go to London my friend Smith is in Tokyo and Brown is in Sicily. If I go to Paris my friends are either in London or in Spain. But if I stay in Rome all my friends, I’m sure, will turn up at one time or another. The world means people for me. I stay here because I want to see the world. Besides, staying at home broadens the mind.”

### Music

No one knows when, but at some time very long ago, people got the idea of making music themselves. They found that with music they could express their feelings as well as make sounds that were pleasant to hear.

Rhythm, melody, and harmony are important parts of music today. Rhythm and are much older than harmony. Rhythm is the accent, or beat, in the flow of sound. Melody is the tunefulness. Harmony has to do with the sounding of different notes at the same time.

The first music was vocal. People began singing simple melodies as they worked and played. The best songs were not written down but were remembered and handed down from one generation to another.

Music came to be so important in the lives of the people of long ago that formal music was bound to appear. Formal music is music that has been specially composed for some purpose. The composer writes the music down in some way. No one can tell when and where music was first composed and written down. But we do know that the Greeks wrote music with the letters of their alphabet. Writing in notes like those of today came much later.

All early-composed music was for voices. Early songs were sung in unison; everyone, that is, sang the same melody. When composers began composing songs, they began adding other melodies to the main melody. Such writing for different parts, or voices, became known as “polyphonic” music – music of many sounds.

Much of the work of early European composers was sacred music for the church. But there were also gay songs. Some of them were called “madrigals”. Songs people made up as they worked or played came to be called folk songs.

Writing music for instruments began about 400 years ago. Violins and keyboard instruments became popular. From that time on people developed many kinds of compositions. Many different groups were formed to perform them. There came to be choirs, opera companies, string quarters, symphony orchestras, and many others besides. But of course not all the music composed was for groups. Great soloists appeared – singers, violinists, pianists, cellists, and so on.

Music is sometimes called a universal language. In music there are no barriers that there are with spoken languages. A composer who cannot speak a single word of our language can still make us feel joy and pride, exaltation and despair, peace and mystery through his music.

### The Contemporary Novel

Circumstances have made me think a lot about writing novels and what it means, and I was a professional critic of novels long before I wrote them. I have been writing novels, or writing about novels for the last twenty years. When a man has focussed so much of his life upon the novel, it is not reasonable to expect him to take a modest view of it. I consider the novel an important and necessary thing in modern civilisation. I do not think we can get along without it.

There is the theory that the novel is only a means of relaxation. It is the man's theory of the novel rather than the woman's. One may call it the Weary Giant theory. The reader is supposed to be a man, hard-working and tired. He has been in his office from ten to four, with perhaps only two hours' interval for lunch, or he has been playing golf, or he has been voting in the House, or he has been fishing, or he has been disputing a point of law, or doing one of a thousand other of the important things which make up a man's life. Now at least comes the little interval of leisure, and the weary giant takes up a book. He wants to forget the troublesome realities of life. He wants the book to cheer and amuse him, above all, he doesn't want problems, he wants to dream of a bright merry imaginary world in which he can be a hero.

Both fiction and criticism today are in revolt against that tired giant, the prosperous Englishman, and so I will say no more of the idea that the novel is merely a harmless drug for the vacant hours of prosperous man. As a matter of fact, it never has been and I doubt it ever can be. I do not think that women have ever accepted the tired giant attitude in their reading. Women are more serious, not only about life, but about books. Among readers, women and girls and young men at least will want their novels to be significant and real.

So a novel is something more than just a means of relaxation, and we must not define a general form for it. A year or so ago, for example, there was a quite serious discussion, which began, I believe, in a weekly paper about the proper length of a novel. A considerable number of writers were asked to say exactly how long the novel must be. Our replies varied but the attempt to raise the question shows, Think, that this idea of prescribing a definite length and a definite form for the novel is widespread. In the newspaper correspondence that followed our friend the weary giant appeared again. He believes the novel must be long enough for him to take up after dinner and finish before his whisky at eleven.

As for me, I must admit that I find all the novels of Dickens, which are quite long, too short for me. (After H.G. Wells)

### Oxford As I See It

Being a university professor, I was naturally deeply interested in the system of education in England. I was therefore led to make a special visit to Oxford. Arriving one afternoon at four o'clock I stayed at the Mitre Hotel and did not leave until eleven o'clock next morning. The whole of this time, except for one hour spent in addressing the undergraduates, was devoted to a close and eager study of the great university. When I add to this that I had already visited Oxford in 1907 and spent a Sunday at All Souls it will be seen at once that my views on Oxford are based upon observations extending over fourteen years.

On the strength of this experience I am prepared to make the following positive and emphatic statements. Oxford is a noble university. It has a great past. It is at present the greatest university in the world: and it is quite possible that it has a great future. Oxford trains scholars of the real type better than any other place in the world. Its methods are antiquated. It despises science. Its lectures are rotten. It has professors who never teach and students who never learn. It has no order, no system. Its curriculum is unintelligible. Yet - it gets there.

It can hardly be due to anything in the curriculum or program of studies. Indeed, to any one accustomed to the best model in the United States and Canada, the program of studies is frankly laughable. Hardly a single professor at Oxford would recognize a dynamo if he met it in broad daylight. The Oxford students learn nothing of chemistry, physics, heat, plumbing.

Strange as it may seem to us on this side of the Atlantic, there are no courses at Oxford in Housekeeping, or in Salesmanship, or in Advertising, or on the influence of the Press. There are no lectures whatever on Human Behavior or on the Play of Wild Animals. Apparently the Oxford student does not learn these things.

The comparison shows the peculiar position occupied at Oxford by the professor's lectures. In the colleges of Canada and the United States the lectures are supposed to be a necessary and useful part of the student's training. Again and again I have heard the graduates of my own college assert that they had got as much, or nearly as much out of the lectures at college as out of athletics or the Banjo and Mandolin Club. In short, with us the lectures form a real part of college life. At Oxford it is not so. The lectures, I understand, are given and may even be taken. But they are quite worthless and are not supposed to have anything to do with the development of the student's mind. "The lectures here", said one Canadian student, "are certainly rotten". Others judgements were that lectures here were of no importance, that nobody took them, that they don't matter, than you can take them if you like, that they do you no harm.

I understand that the key to this mystery is found in the operations of the person called the tutor. It is from him, or rather with him that the students learn all they know, one and all are agreed on that. Yet it is a little odd to know how he does

it. "We go over to his rooms ", said one student, "and he just lights a pipe and talks to us." "We sit round with him," said another, "and he simply smokes and goes over our exercises with us." From this and other evidence I gather that what an Oxford tutor does is to get a little group of students together and smoke at them. Men who have been systematically smoked at for four years turn into rope scholars. Of anybody doubts this, let him go to Oxford and he can see the thing actually in operation. A well-smoked man speaks and writes English with a grace that can be acquired in no other way.

The more I reflect on the matter, the more I'm convinced that the real thing for the student is the life and environment that surrounds him. All that he really learns in a sense, by active operation of his own intellect and not as a passive recipient of lectures. And for this active operation what he really needs most is the continued and intimate contact with his fellows. Students must live together and eat together, talk and smoke together. Experience shows that is how their mind really grown. (After Stephen Leacock)

## **Немецкий язык**

Das Wort verhallt, die Schrift bleibt. 2. Wer vieles beginnt, gar wenig zustande bringt. 3. Wer sich vor dem Busch fürchtet, kommt nicht in den Wald. 4. Wie es in den Wald hineinschallt, so schallt es wieder heraus. 5. Wer Wind sät, wird Sturm ernten. 6. Was sich leibt, das naht sich. 7. Wo die Lieve treibt, ist kein Weg zu weit. 8. Alte Liebe rostet nicht. 9. Eine Liebe ist der andern Wert. 10. Wie die Arbeit, so der Lohn. 11. Mitgegangen, mitfahren, mitgehangen. 12. Pfau, schau deint Beine. 13. Saat, macht satt. 14. Wer einem eine Grube gräbt, fällt selbse hinein. 15. Wie die Saat, so die Ernte. 16. Besser zweimal messen, als einmal vergessen. 17. Kurze Rede – gute Rede. 18. Wer den Pfennig nicht ehrt, ist des Talers nicht wert. 19. Es erscheint uns immer dort am reizvollsten, wo wir nicht sind. 20. Weh dem, der diese Eigenschaften des Lebens nicht durchschaut!

## Automatische Satelliten auf Umlaufbahnen.

Um einen künstlichen Erdsatelliten auf eine geforderte Umlaufbahn zu bringen, schwenkt das Orbitalflugzeug zunächst selbst auf diese Umlaufbahn ein. Hier prüft die Besatzung erforderlichenfalls den einwandfreien Zustand des Satelliten. Dann werden die Längsklappen der thermischen Einwirkungen beim Start von der Erdoberfläche und beim Flug durch die Atmosphäre schützen. Ein Manipulator, der von der Kabine auch durch den zweiten Piloten gesteuert wird und der über ein Sichtfenster oder mit Hilfe einer Fernsehkamera beobachtet werden kann, setzt den Satelliten in den Weltraum aus. Dennoch entfernt sich der Raumtransporter von dem auf die Umlaufbahn beförderten Raumflugkörper. Satelliten, die auf eine Umlaufbahn gebracht bzw. von einer Umlaufbahn eingeholt werden sollen, müssen nach Masse und Maßen den Möglichkeiten des Raumtransporters entsprechen. Wenn Satelliten funktionsunfähig geworden sind, können sie auf die Erde zurückgebracht und durch neue ersetzt werden. Vorteilhafter jedoch ist nach Meinung von Fachleuten, Reparaturen unmittelbar auf der Umlaufbahn auszuführen. Sollte sich der Satellit dabei in einer Höhe befinden, in der

eine Arbeit von mehr oder weniger langer Dauer für die Raumfahrer gefährlich ist (Strahlungsgürtel!), dann ist es zweckmäßiger, den Satelliten mit Hilfe eines Bordtriebwerkes auf eine günstige „Reparaturbahn“ zu überführen. Um auf der Umlaufbahn repariert werden zu können, müssen die Satelliten in der Regel nach dem Baukastenprinzip konstruiert sein. Die größte Serie dieser Art bilden die über 1000 sowjetischen Sputniks vom Typ „Kosmos“. Eine derartige Standardisierung der Konstruktionen wird auch in den USA zur Erforschung der natürlichen Ressourcen unserer Erde durchgeführt. Man nimmt an, daß ein Satellit dieser Art im Verlauf einer zehnjährigen Betriebszeit fünfmal gewartet werden muß. Der Raumtransporter, der zur Ausführung von Reparaturarbeiten auf eine Umlaufbahn startet, wird in einen Abschnitt seines Frachtraumes Ersatzteile mitführen, im anderen kann sich ein zusätzlicher Satellit befinden. Das Newtonische Gravitationsgesetz und das gleichfalls von Newton formulierte Trägheitsprinzip bestimmen sowohl die Bewegungen aller natürlichen Himmelskörper als auch eines jeden künstlichen Körpers, dessen freie Bewegung ausschließlich dem Einfluß kosmischer Gravitationszentren (Sonne, Planeten, Planetenmonde u.a.) unterliegt. Das zu den klassischen astronomischen Disziplinen gehörende Arbeitsgebiet, das sich mit der Untersuchung der Bahnbewegung der natürlichen Himmelskörper beschäftigt, ist die Himmelsmechanik. Sie bildet somit auch eine der Grundlagen der Bahnmechanik von Raumflugkörpern. Zu dieser Bahnmechanik kommen jedoch noch die Untersuchungen über den Zusammenhang der dabei jeweils erreichten Bahninjektionswerte mit der anschließenden Freiflugbahn hinzu. Für die Festlegung der aktiven Bahnabschnitte gelten besondere, mathematisch recht komplizierte Beziehungen. Man trifft kreisförmige, elliptische, parabolische und hyperbolische Bahnen an. Allerdings gilt diese Behauptung streng nur dann, wenn es sich um die Bewegung eines Körpers handelt, gegen dessen weit überwiegende Masse seine eigene vernachlässigt werden kann. Unter diesen Bedingungen spricht man in der Himmelsmechanik von einem Zweikörperproblem, wie es beispielsweise in erster Näherung zwischen der enorm massereichen Sonne und jedem der übrigen Körper des Sonnensystems gegeben ist. Aus den sorgfältigen, lanfähigen Positionsmessungen des Planeten Mars leitete Johann Kepler seine drei berühmten Gesetze der Planetenbewegungen ab, die grundsätzlich auch für alle anderen Unlaufbewegungen im Weltraum gelten.

### Astronavigation.

Die Astronavigation geschieht in unbemannten Raumkörpern zwangsläufig autonatisch. Als Hauptelemente dienen meist zwei oder drei Kleinstteleskope, die, ähnlich wie die Sternsensoren zur Lagestabilisierung, mit hochempfindlichen lichtelektrischen Signalgebern ausgerüstet sind. In bemannten Raumfluggeräten nimmt in der Regel die Besatzung die astronavigatorische Kontrolle der Kreiselplattform vor, wobei sie die Gestirne mit Spezialsekstanten oder – periskopen anpeilt, deren Meßwerk meist automatisch auf das Korrektionsystem der Kreiselplattform übertragen werden. Im übrigen bietet die Astronavigation vor allem bei interlunaren und unterplanetaren Flügen große Vorteile als selbständige Ortungsmethode. Während die Trägheitsnavigation das einzige völlig autonome

Ortungsfahren darstellt, bei dem man also ohne jeden Informationsbezug aus der Umwelt auskommt, setzt die Astronavigation diesen grundsätzlich voraus. Da es bei der optischen Bahnverfolgung von Erdsatelliten jedoch nicht im die Gewinnung von raumflugstechnisch interessierenden oder Verwertbaren Daten (Bahnregelung usw.) geht, sondern um Bahnanalysen, die für geowissenschaftliche Untersuchungen oder für die Klärung solarterrestrischer Zusammenhänge können, soll hier aus die Darstellung von Grundlagen und Einzelheiten der Verfahrenstechniken verzichtet

### Die Antwort des Physikers

Als die erster amerikanischer Atomobombe hergestellt war, erklärte Dr. Robert Oppenheimer, ein amerikanischer Atomscher und Demokrat, dem Kongreß die Wirkung der Bombe und schilderte die furchtbaren Auswirkung dieser Waffe. Der Kongreß stellt ihm die Frage: „Gibt es denn auch ein Mittel, um sich vor der Wirkung dieser Bombe zu schützen?“ „Ja!“ antwortete der Wissenschaftler überzeugt.

„Und was Für mich ein Mittel ist das ?“ Dr. Oppenheimer blickte die Anwesenden an und antwortete: „Der Frieden!“

### Newton kocht ein Ei

Der englische Philosoph Newton ergas bei der Arbeit alles andere, auch das Essen und Trinken. Eins Morgens kam er wieder nicht zum Frühstück. Da brachte ihm seine Frau einen Topf mit Wasser und ein Ei in das Arbeitszimmer. Die Frau nahm die Uhr Newtons, legte sie neben das Ei und sagte: “ Hier liegt das Ei und hier die Uhr. Koch das Ei 3 Minuten!“ Dann ging sie fort. Nach einiger Zeit kam sie wieder ins Zimmer. Newton sass am Tisch. Vor ihm auf dem Tisch stand der Topf. In der linken hand hielt er ein Buch, in der rechten Hand das Ei. Im Topf ... kochte er seine Uhr.

### Bedeutung der Intensivierung der Landwirtschaft

Ein beachtlicher Teil der Menschheit liedet im Verlaufe Ihrer ganzen Geschichte stets an einem chronischen Lebensmittelknappheit. Dieses Problem ist auch heute aktuelle. Ganz besonders, wenn man in Betracht zieht, dass sich die Zahl der Bewohner unseres Planeten in den letzten 60 Jahren verdoppelt hat und gegen Ende des laufenden Jahrhunderts rund 6,5 Milliarden erreichen wird. Berechnungen der UNO-Organisation für Ernährung und Landwirtschaft zufolge müsste sich die Lebensmittelproduktionen bei einem solchen Bevölkerungszuwachs mindestens verdreifachen. Experten sind der Ansicht, bis zum Beginn des neuen Jahrtausend ist es erforderlich, die um 200 Prozent zu erhöhen und die Produktion von tierischer Erzeugnissen zu verzehnfachen.

### Planung der Landwirtschaft

Staatliche Planung der Landwirtschaft ist ein Teil der Planung der gesamten Volkswirtschaft. Die Aufgabe der Planung besteht in der Gewährleistung der planrationalen und proportionalen Entwicklung der Landwirtschaft.

Der Ausgangspunkt der Planung ist der Bedarf der Bevölkerung. Man kann

diesen Bedarf nur decken, wenn alle Planaufgaben bilanziert sind.

Wenn der Plan richtig ausgearbeitet ist, so ist die Initiative der Bauern und Arbeiter auf die weitere Intensivierung und den Übergang zur industriemäßigen Produktion gerichtet.

Die wissenschaftliche Grundlage der Planung der Landwirtschaft sind Prognosen über künftige Prozesse und Erscheinungen, die eine lange Periode umfassen. Sind Entwicklungsprogramme für Mechanisierung, Melioration, Chemisierung für 15 bis 20 Jahre ausgearbeitet, so ist das die langfristige Planung.

Eine wichtige Form der Planung ist der Fünfjahrplan der Entwicklung der Landwirtschaft. Auf der Grundlage des Fünfjahrsplanes arbeitet man den bilanzierten Jahresplan aus.

### Wissenschaftliche Arbeitsorganisation

Die wissenschaftliche Arbeitsorganisation in den Agrarbetrieben und ihren kooperativen Einrichtungen muß alle Maßnahmen vereinigen, die ein optimales und effektives Zusammenwirken der Menschen mit den gegebenen Arbeitsgegenständen sichern.

In der Praxis wendet man folgende Methoden der wissenschaftlichen Arbeitsorganisation an: gründliche Analyse aller Arbeitsmethoden, rationelle und optimale Gestaltung aller Arbeitsprozesse sowie Ausarbeiten der technisch begründeten Arbeitsnormen.

Alle arbeitsorganisatorischen Maßnahmen fördern die Erzielung hoher Erträge und Leistungen in der Pflanzen- und Tierproduktion. Darum muss man diese Maßnahmen dem Lebensrhythmus der tierischen und pflanzlichen Organismen anpassen.

Die Arbeit muss so organisieren, dass alle Genossenschaftsbauern und Arbeiter entsprechend ihrer Qualifikation optimal eingesetzt sind.

Die Arbeitsorganisation muss durch den Einsatz der modernen Traktoren, Landmaschinen und Geräte einen sparsamen Material- und Energieverbrauch und die Einhaltung der agrotechnischen Termine garantieren.

### Bodenbearbeitung und Düngung

Die Bearbeitung des Bodens erfolgt mit entsprechenden Maschinen und Geräten, um für den Anbau von Kulturpflanzen die besten Bedingungen zu schaffen, d.h. die Bildung der Krümelstruktur zu fördern.

Im Vordergrund aller Maßnahmen der Bodenbearbeitung steht die Lockerung. Der lockere Boden kann das Niederschlagswasser aufnehmen und speichern.

Um die Nährstoffversorgung der Kulturpflanzen nach Bedarf zu sichern, bringt man in den Boden die Düngemittel ein. Das sind Stoffe, die die Bodenfruchtbarkeit und damit auch die Erträge der Kulturpflanzen steigern.

Die Düngemittel gliedert man in zwei Hauptgruppen, die organischen Düngemittel und die mineralischen Düngemittel.

Die organischen Düngemittel bekommt man im landwirtschaftlichen Betrieb selost. Dazu gehören Stallmist, Gründüngung, Gülle, Kompost.

Die mineralischen Düngemittel erzeugt die Industrie. Dabei handelt es sich um Kalk-, Stickstoff-, Phosphorsäure- und Kalidünder. Die Mineraldungung ist eine der effektivsten Maßnahmen zur Intensivierung der Pflanzenproduktion.

## Futterproduktion auf dem Acker

Nach dem Getreide nimmt die Produktion von Futter flächenmäßig die zweite Stelle ein. Als Futterpflanzen baut man solche Nutzpflanzen an, die der Fütterung der Tiere dienen, vor allem Klearten, Luzerne, Gräser. Diese ertragreichen, für die Standortbedingungen geeigneten Futterarten finden eine breite Anwendung.

Die Futterproduktion erfolgt also nicht nur auf ständigen Futterflächen wie Wiesen und Weiden, sondern auch auf dem Acker. Auf Standorten ohne Grünland ist die Ackerfutterproduktion die alleinige Futterquelle.

Um den steigenden Grundfutterbedarf der Tierproduktion zu decken, ist eine Ertragssteigerung auf den vorhandenen Futterflächen notwendig, die durch die Intensivierung der Produktion möglich ist, in erster Urne

## Французский язык

### LE TECHNICUM DES CHEMINS DE FER

Au cours de la première année les élèves étudient la culture générale (mathématiques, dessin industriel, histoire sociale, langues étrangères) ; à la 2e et 3e années ils étudient aussi la technique générale et la spécialité. A toutes les facultés on enseigne le cours géné 1 des chemins de fer. On enseigne aussi trois langues étrangères : l'anglais, le français et l'allemand. La durée d'études de ces langues est de 3 ans. Les étudiants passent l'examen de langue étrangère à la 3e année.

A l'école professionnelle il y a les facultés suivantes : mécanique (matériel moteur et diesel, voitures et wagons) ; de l'électrification (alimentation en énergie, matériel moteur électrique et entretien de la voie, des ouvrages d'art et des bâtiments) ; de l'exploitation ; de l'économie générale des chemins de fer, de l'automatisme électronique ; des ponts et tunnels ; des bâtiments ; de l'énergie.

Les étudiants aiment les sports. Il y a au technicum une salle sportive, des sections de basket, de volley ball, de boxe, de ski, de parachutisme.

Au technicum fonctionnent aussi quelques cercles d'artistes amateurs, ici il y a une grande salle où l'on donne les spectacles et les concerts.

L'école professionnelle donne à la fois un bon métier et de bonnes connaissances en littérature, histoire, langues étrangères parce que la fréquentation des cercles élargit l'horizon des élèves.

Je suis bien content de faire mes études à ce technicum.

Comment se divisent les automobiles d'après le type de châssis ? A quel groupe d'automobiles appartiennent des camions-citernes et des grues automobiles ? Comment classifie-t-on les automobiles suivant le type des moteurs ? Je suis si fatigué que je ne peux plus travailler. Etes-vous si pressés ? Je ne sais pas si je peux venir les voir. Elle est si bonne. C'est si bon de retrouver ses camarades après un long

voyage. S'il fait beau, nous allons nous promener. Nous marchons si vite que nous arrivons à temps à la gare. Et les transports aériens et routiers provoquent-ils une grande pollution de l'espace ? Pourquoi les chemins de fer doivent-ils être utilisés plus largement ? Est-ce que tous les pays doivent prendre des mesures décisives pour sauvegarder l'environnement ? Quelles mesures sont prises dans notre pays ?

\*\*\*

1. Je suis bien aise de... 2. Veuillez me rappeler au bon de... 3. Va pour... 4. Le fait est que... 5. Va toujours... 6. Il n'y a pas à hésiter... 7. Rien ne vaut... 8. Si ça te dit... 9. Et dire que... 10. Mon bon souvenir... 11. Mille excuses pour... 12. Mes hommages à... 13. J'ai l'honneur lui dire que... 14. Nous aimerais... 15. Ça ne dérange pas si... 16. Veuillez lui dire que... 17. Je suis désolé... 18. Tant qu'à faire... 19. J'en ai assez de... 20. Et moi qui... 21. Vois-tu... 22. A ce compte-là, il n'est-ce pas... 23. Du moment que vous le dites... 24. Mais non... 25. Je vous dis, on se figure...

#### Dans une école technique professionnelle

Nous sommes dans un des laboratoires d'une école technique professionnelle de Moscou. Tout est comme dans une vraie locomotive électrique : dans la cabine le tableau de commande fonctionne. Le signal du départ est donné. Les moteurs, les roues se mettent en mouvement, de plus en plus vite...

C'est le laboratoire des locomotives électriques de l'école technique professionnelle des chemins de fer. Les laboratoires de cette école sont bien équipés. Les élèves étudient l'histoire, les perspectives de développement des transports ferroviaires, les dispositifs automatiques, télémécanique, le matériel roulant et l'organisation des dépôts.

Il y a dans cette école un banc d'essai qui comprend tous les éléments de la voie ferrée. La circulation est dirigée à partir du tableau de commande comme sur une véritable ligne. De là, les élèves vont travailler pratiquement aux dépôts.

Les laboratoires occupent le rez-de-chaussée de l'école. Ici les élèves fabriquent des maquettes animées de locomotives électriques, diesel, à turbine.

Il y a de bons professeurs à l'école. Les ingénieurs font des cours ici. On peut rencontrer les élèves de cette école sur tous les chemins de fer russes.

1. Je ne vous l'ai pas fait dire ! 2. Voyons, un bon mouvement ! 3. Ne m'en parle pas ! 4. A qui le dis-tu ! 5. Mais comment donc ! 6. Ah oui, alors ! 7. Pour ça, oui ! 8. Ah oui, je vois ! 9. Vous parlez d'or ! 10. Je crois bien ! 11. C'est ce que je pensais ! 12. Je vous l'avais bien dit ! 13. J'allais le dire ! 14. Voilà le hic ! 15. Tu déraisonnes ! 16. Attention ! 17. Est-ce qu'on sait jamais ! 18. Couvre-toi bien ! 19. Au secours ! 20. Ah, dites donc ! 21. Je pense bien ! 22. Je n'en reviens pas. 23. Pas possible ! 24. En voilà une histoire ! 25. C'est formidable ! 26. Ça, c'est trop fort ! 27. Si je les connais ! 28. La belle affaire ! 29. Quel toupet ! 30. Tiens !

## Испанский язык

### La Proverbial Hospitalidad Cubana

Hoy Cuba abre sus puertas hospitalariamente a todos aquellos que quieran conocerla. Llegan turistas de diversas países. Siempre se ha dicho que un buen hotel es el complemento de un buen viaje. El “Habana Libre” es uno de los hoteles cubanos que proporcionan la mas confortable estancia al cliente y el mayor de Cuba. Se erige majestuoso en la rampa, la zona del Vedado, es una pequeña ciudad dentro de la capital.

A disposición de habitantes se encuentran las mejores instalaciones con esa excelente norma de buen servicio que obliga al reconocimiento. La pequeña ciudad acoge entusiasta a cada huésped haciendo honor a la proverbial hospitalidad cubana.

El hotel dispone de 630 habitaciones, que dan al mar o miran a la ciudad. El “lobby” de la planta baja con su jardín interior es una muestra de decoración moderna. En el primer piso alto hay otro espacioso lobby del cual se halla una hermosa piscina con cabañas a su alrededor y un bar lo que hace mas placentera la permanencia en ella. En ese piso hay 7 salones de conferencias, congresos y otros eventos, entre ellos el Salón de la solidaridad.

Desde el hotel “Habana Libre” se puede contemplar la mas maravillosa vista de la capital de Cuba.

### Hoteles de Moscú

El hotel, es esencial, un hogar temporal en el que los huéspedes trabajan, descansan entablan amistades, en fin, viven.

En Moscú se ha incrementado la construcción de hoteles cuyo numero es todavía insuficiente para satisfacer la creciente demanda de plazas por parte de turistas y viajeros propios y foráneos.

Cada uno de los hoteles existentes tiene su fisonomía, su propio microclima, y por consiguiente, sus peculiaridades. Los de alta categoría ofrecen todo lo que puede pedir el turista mas exigente: habitaciones de lujo y buenos restaurantes, excelente servicio. Los mas modestos brindan sus atenciones a turistas jóvenes interesados en satisfacer su afán de ver y conocer y despreocupados en cuanto a detalles superfluos.

Uno de los hoteles mas antiguos de la capital es el “Metropol” en el que se conjugan asombrosamente lo antiguo con lo moderno. Después de su restauración a fondo volverá a mostrar techos pintados al fresco, alfombras y jarrones que lo adornaban mas de cien años electrodomésticos modernos: televisores en color,

refrigeradores y condicionares de aire. El principio fundamental de este hotel es que todo lo necesario este al alcance de la mano. Prácticamente están previstos todos tipos de servicios que puedan requerir los huéspedes: cafeterías, sala de té, restaurantes, bar nocturno, tienda, lavandería, panadería y oficina de cambio. El burló de servicios del hotel atiende recargados de reparar calzado, tomavistas, aparatos fotográficos, magnetófonos y transistores.

Todo lo dicho puede aplicarse a otros hoteles de Moscú, de construcción más reciente. Pero sea cual sea su categoría, de lujo o turismo, sus huéspedes serán bien acogidos tratando de hacerles interesante cada día de estancia en Moscú.

### La cortesía en el trabajo (o como debe ser un buen empleado)

Todo buen empleado tiene que desarrollar su iniciativa y tratar de llegar a una perfección en su trabajo. En su trabajo el oye y conoce de muchos asuntos de naturaleza confidencial relativos al negocio. Debe ser tan discreto que no hable de ellos a nadie.

Un buen empleado nunca espera que le digan lo que debe hacer.

Al hablar por teléfono, debe usar de suma gentileza, haciendo de cuenta que se encuentra en presencia de otras personas y debe tratar por teléfono a todas las personas de la misma forma cortés.

Cuando habla por teléfono, lo hará en forma clara y breve. Esto ayudará a mantener la atención de quien le escucha y a convencerlo en el más breve tiempo. Se fijará bien en lo que le dicen, pero si pide detalles innecesarios y repeticiones molestas, corre el riesgo de aparecer como poco comprensivo. Evitará de monopolizar la conversación.

Debe vigilar que la oficina esté siempre bien ordenada, que todos los objetos estén en sus respectivos sitios.

Debe manejar cuidadosamente de todos los documentos y guardarlos en orden tal, que pueda encontrar en seguida cualquier documento necesario. Al terminar el trabajo del día, debe dejar asegurados todos los papeles, de modo que queden a salvo de ojos indiscretos y de manos ociosas.

Es bien sabido que los jóvenes empleados que son capaces hoy, serán los jefes mañana.

### La caña de azúcar

La gran mayoría de los cubanos a quienes se pregunta cuál es el principal producto de la economía del país, contesta acertadamente respondiendo: "el azúcar". Sin embargo, en el futuro no será así. No es el azúcar el único producto derivado de la caña. En rigor es sólo uno de los derivados que pueden obtenerse de un cultivo que constituye la imagen misma de Cuba: a caña azucarera. Las experiencias de los

## Приложение 8. Упражнения, способствующие улучшению работы глаз<sup>1</sup>.



### *Упражнения сидя*

Если оторваться от монитора совсем невозможно, отвлекитесь на пару минут и, не сползая со стула, сделайте несколько легких упражнений, вреда от которых никакого, одна польза.

1. Крепенько зажмурьте глазки. Секунд на пять или хотя бы на три, если совсем цейтнот. Потом широко их раскройте на такое же время. Повторите раз семь-восемь.

В чем польза? Упражнение укрепляет мышцы век, способствует улучшению кровоснабжения и расслаблению мышц глаз.

2. Можно просто поморгать. Быстро-быстро, в течение пары минут. Это тоже улучшит кровообращение.

3. Оторвите пальчики от клавиатуры и от мышки. Глазки прикройте. Осторожно поднесите пальчики к векам. Помассируйте веки круговыми движениями. Достаточно одной минутки, а мышцы расслабятся, и кровообращение глазок улучшится.

4. Для улучшения циркуляции внутрглазной жидкости тремя пальчиками правой руки осторожно нажмите на закрытое веко правого глаза на пару секунд. Затем, то же самое сделайте с левым глазом левой рукой. Закрепляя эффект, повторите три-четыре раза.

5. А сейчас отвернитесь от монитора. Посмотрите куда-либо вдаль, в окошко, например. Всего секунду-другую. Только смотрите прямо, глазками не косите, поверните лучше шею. Затем внимательно рассмотрите кончик носа, времени на это затратьте в два раза больше, чем на бесцельное рассматривание облаков. Потом снова вдаль и снова на кончик носа. И так семь-восемь раз.

Польза очевидна: во-первых, никто теперь не сможет вас обвинить в том, что дальше кончика собственного носа ничего не видите, во-вторых, упражнение развивает способность удерживать взор на близком расстоянии.

6. Теперь сядьте прямо, спинку распрямите, голова смотрит прямо, но глазки на монитор не смотрят. Глазки смотрят на пальцы вашей правой руки, которые описывают круговые движения в полуметре правее головы. Внимательно смотрят, следят за их движением, как контрразведчики за

<sup>1</sup> <http://shkolazhizni.ru/>

шпионом. Потом «шпиона» поменяйте, заставьте его роль играть пальчики левой руки.

Повторите смену ролей пять-шесть раз. Если большее время сидеть неподвижно, шея затечет. Упражнение развивает координацию совместных действий «контрразведчиков» и способствует укреплению вестибулярного аппарата.

7. Теперь поднимите глазки вверх. Голову держим прямо, поднимать ее не надо, только глазки. Заставьте глазки побегать по кругу, сначала по часовой стрелке, потом против часовой стрелки. Повторите пять-шесть раз. Это повысит устойчивость вестибулярных реакций и способствует развитию сложных движений глазок.

### *Упражнения стоя*

1. Посмотрите вдаль прямо перед собой две-три секунды. Поместите палец перед переносицей на расстоянии тридцати сантиметров. Переведите взгляд на палец и рассматривайте его около пяти секунд. Опустите руку и снова посмотрите вдаль. И так десять-двенадцать раз.

Ваши труды направлены на расслабление аккомодационной мышцы и облегчение зрительной работы на близком расстоянии. Есть такая в каждом глазике, она настраивает хрусталик на нужное фокусное расстояние, словно фотограф - объектив своего фотоаппарата.

2. Теперь поставьте в уже знакомое по предыдущему упражнению положение указательный палец правой руки. Посмотрите на него. Трех-пяти секунд достаточно. Затем закройте левый глазик ладонью левой руки на те же три-пять секунд.

Насмотрелись? Ладонь убирайте, смотрите снова двумя глазами. Аналогичное упражнение повторите, поменяв руки и глаза, вместо левого, прикрывайте правый. Сделайте до шести «подходов». Упражнение способствует координации совместной работы глаз.

3. Смотрите прямо перед собой. Полусогнутую правую руку перемещайте на уровне головы справа налево и следите глазами за перемещением. Затем полусогнутую левую руку - слева направо и снова следите за движением. Голову не забывайте держать прямо. Повторите десять-двенадцать раз. Упражнение благотворно воздействует на мышцы глаз горизонтального действия, улучшает их координацию.

4. Аналогичное упражнение, только руками двигаем не из стороны в сторону, а сверху вниз. И пользу оно принесет соответственно группе мышц, отвечающих за вертикальные перемещения глаз.

5. Потренирует сложные движения глазок следующее упражнение. Посмотрите вверх, вниз, вправо, влево. Голова в смене направления взгляда не участвует, держите ее прямо. Повторите шесть-восемь раз.

6. Установите ноги на ширине плеч. Опустите голову и посмотрите на носок левой ноги. Поднимите голову и посмотрите в правый угол потолка. Снова опустите, но смотрите на правый носок, а затем - в верхний левый угол. Повторите три-шесть раз. Этим вы потренируете координацию движений

глазок и головы.

7. Вытяните руки прямо перед собой на ширину плеч, на уровне глаз. Посмотрите в верхний правый угол комнаты, переведите взгляд на концы пальцев левой руки. Затем в верхний левый угол и на пальцы правой руки. Для развития сложных координационных движений глаз достаточно сделать три-четыре повторения.

8. Станьте перед окном на расстоянии четверть метра. На уровне глаз нанесите на стекло фломастером метку. Поочередно фиксируйте взор на метке и на каком-либо объекте, находящемся на улице на уровне метки на расстоянии не менее метра от окна. Повторите десять раз. Упражнение не только координирует работу внешних и внутренних мышц глаз, но и развивает способность к оценке расстояний.

Совсем правильно вы поступите, если упражнения, предназначенные для выполнения сидя и стоя, будете чередовать между собой. Кроме очевидной пользы для глаз, немного разомните и другие мышцы. Будьте здоровы.

## Приложение 9. Гимнастика для тех, кто долго работает с компьютером<sup>2</sup>



1. Сидя на стуле с усилием отрывать пятки от пола. Для увеличения эффекта можно ладонями надавливать на колени. Повторить 30 — 40 раз в течение 1 минуты.

<sup>2</sup> <http://anisima.ru/>

2. Сидя на стуле, отрывать носки от пола, как бы преодолевая сопротивление. При этом ощутимо напрягаются мышцы голени, стопы, бедра. Повторять 30 — 40 раз в течение 1 минуты, можно выполнять и стоя.

3. Можно также 40 раз напрягать и расслаблять ягодицы, особенно хорошо делать это в транспорте, поскольку зимой абсолютно незаметно. Просто сожмите их и расслабьте.

4. На вдохе надувайте живот, а на выдохе — изо всех сил втянуть живот, словно хотите, чтобы он коснулся позвоночника. Досчитать до шести и расслабиться. Повторяйте это как можно чаще.

5. Сдвигайте лопатки назад к позвоночнику, так, чтобы спина казалась плоской. Повторите 30-40 раз.

6. Сжимать и разжимать кулаки, прилагая для этого большие усилия. Так, чтобы напряжение мышц рук доходило до трицепсов.

7. Поворачивайте голову сначала вправо, а потом влево на 90 градусов. Повторите это не меньше 10 раз для каждой стороны.

8. Крепко опираясь ладонями о сиденье стула, поднять немного над полом ступни ног. Затем попытаться приподняться самому. Медленно вернуться в первоначальное положение. Это прекрасно укрепляет мышцы плеч и груди. Сидя, делать периодически круговые движения ступней, каждой по очереди.

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>Введение .....</b>	<b>3</b>
<b>Обучение слепому десятипалцевому методу печати .....</b>	<b>5</b>
ПРАВИЛЬНАЯ ПОСАДКА ЗА КОМПЬЮТЕРОМ .....	6
ПОЛОЖЕНИЕ РУК .....	8
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИЗУЧЕНИЮ СЛЕПОГО МЕТОДА ПЕЧАТИ.....	10
МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ МАШИНОПИСИ.....	12
<b>Упражнения по машинописи для русской раскладки клавиатуры.....</b>	<b>15</b>
<b>Упражнения по машинописи для украинской раскладки клавиатуры .....</b>	<b>26</b>
<b>Упражнения по машинописи для английской раскладки клавиатуры .....</b>	<b>28</b>
<b>Упражнения по машинописи на французском языке .....</b>	<b>37</b>
<b>Упражнения по машинописи для немецкой раскладки клавиатуры.....</b>	<b>42</b>
<b>Упражнения по машинописи для испанской раскладки клавиатуры .....</b>	<b>49</b>
<b>Приложения .....</b>	<b>56</b>
ПРИЛОЖЕНИЕ 1. РУССКАЯ РАСКЛАДКА КЛАВИАТУРЫ.....	56
ПРИЛОЖЕНИЕ 2. УКРАИНСКАЯ РАСКЛАДКА КЛАВИАТУРЫ.....	57
ПРИЛОЖЕНИЕ 3. АНГЛИЙСКАЯ РАСКЛАДКА КЛАВИАТУРЫ.....	58
ПРИЛОЖЕНИЕ 4. ФРАНЦУЗСКАЯ РАСКЛАДКА КЛАВИАТУРЫ.....	59
ПРИЛОЖЕНИЕ 5. НЕМЕЦКАЯ РАСКЛАДКА КЛАВИАТУРЫ .....	60
ПРИЛОЖЕНИЕ 6. ИСПАНСКАЯ РАСКЛАДКА КЛАВИАТУРЫ.....	61
ПРИЛОЖЕНИЕ 7. ТЕКСТЫ ДЛЯ РАЗВИТИЯ СКОРОСТИ ПЕЧАТИ .....	62
ПРИЛОЖЕНИЕ 8. УПРАЖНЕНИЯ, СПОСОБСТВУЮЩИЕ УЛУЧШЕНИЮ РАБОТЫ ГЛАЗ	83
ПРИЛОЖЕНИЕ 9. ГИМНАСТИКА ДЛЯ ТЕХ, КТО ДОЛГО РАБОТАЕТ С КОМПЬЮТЕРОМ	85

*Навчальне видання*

Ситнікова Поліна Едуардівна,  
Кірвас Віктор Андрійович

## **ВЧИМОСЯ ДРУКУВАТИ ШВИДКО**

Навчальний посібник  
для школярів і студентів усіх форм навчання

В авторській редакції.  
Комп'ютерний набір *B. A. Krvac*

Підписано до друку 28.05.2015. Формат 60 × 84/16.

Папір офсетний. Гарнітура «Таймс».

Ум. друк. л. 5,35. Обл.-вид. л. 4,49.

Тираж 50 прим. Зам №

*План 2012/13 уч. р. поз. № 3 у переліку робіт кафедри*

Видавництво  
Народної української академії  
Свідоцтво № 1153 від 16.12.2002.

Надруковано у видавництві  
Народної української академії

Україна, 61000, Харків, МСП, вул. Лермонтовська, 27.